

# 大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大:印督

號四十八百五千一第

號二四三第時尼軒港香:址地

七至一八一七五五:機總話電

四〇一五四三八:真傳文圖

CABLE: 8778 TELE: 72859 HKT KP HX

毫五元式售零 張大十紙出日今

印承司公限有務印利有港香

## 國慶酒會招待華僑港澳台胞

## 吳學謙再譴責台獨

### 表示不能坐視 聽之任之將影響島內穩定



上會酒慶國辦台和辦港澳、辦僑在環瑞華

【本報記者】國慶酒會，是國務院港澳辦、國務院僑務辦、國務院台辦聯合舉辦的。李瑞環、田紀雲、鄭家聲、丁關根、姜春雲、谷牧等七位副總理出席了酒會。吳學謙在酒會上，向海外僑胞、港澳同胞、台灣同胞，致以節日的問候。他並向僑胞、港澳同胞、台灣同胞，介紹了祖國建設和發展的最新情況。吳學謙在酒會上，再次重申了中央對台獨的立場。他表示，中央不能坐視台獨之舉，聽之任之，將影響島內的穩定。他並呼籲僑胞、港澳同胞、台灣同胞，團結一致，共同維護國家的統一和穩定。

## 廣州昨舉行閱兵

### 千七百名預備役官兵參加

【本報廣州二十日電】廣州昨日舉行閱兵，由廣州軍區副司令員朱德勝主持。參加閱兵的官兵，包括廣州軍區各師旅團的預備役官兵，以及廣州警備區、廣州警備分區的官兵。閱兵在上午九時開始，由朱德勝主持。他首先向官兵們致詞，祝賀祖國國慶，並勉勵官兵們要加強訓練，提高戰鬥力，為國家的安全做出貢獻。隨後，官兵們分列隊形，接受了朱德勝的檢閱。閱兵在上午十一時結束。

## 計劃軍裁核什布

### 迎歡示表昨京北

【本報北京二十日電】中國外交部發言人表示，中國政府對布什總統的裁軍計劃表示歡迎。發言人指出，裁軍是國際社會的共識，也是維護世界和平的必由之路。中國政府將繼續支持裁軍行動，並呼籲各國加強合作，共同維護世界的和平與穩定。

## 本報副刊明起添新內容

本報多版副刊由十月一日起，在保持原有風格基礎上，增加新內容。副刊內容包括：小說、散文、詩歌、雜文、漫畫等。本報副刊內容豐富，風格多樣，深受讀者喜愛。本報將繼續努力，為讀者提供更多優質的內容。

### 12種理由首選

## 安碧月曆

- 世界名畫精選高貴典雅
- 美術組專人設計
- 最新型電腦彩色分色機
- 175種網線印刷網片(圖片清晰)
- 日本、歐洲名廠紙張
- 日本名廠油墨
- 日本灰色網線條(防偽防潮)
- 最新型電腦遙控酒精印刷機
- 德國及日本自動釘裝機
- 膠片全部原裝日本印刷,厚度0.05mm
- 快捷之工作效率
- 完善之公司制度

\*全港最具規模之月曆製造商\*

總公司: 香港英皇道1055號東達中心9樓(地鐵太古站之島對面)  
電話: 8114118(8線), 5634133(8線)  
傳真: 82682 AMP HX 圖文傳真: 5657710  
門市部: 香港灣仔利東街54號地下(合和中心對面)  
電話: 5729357(6線) 圖文傳真: 8345321  
廣州分公司: 李安印刷包裝有限公司 電話: 884577  
營業部: 廣州市光復中路253號地下 圖文傳真: 861133

### 信昌

#### 月曆·日曆·拾曆

港穗提貨·小樣備索  
總代理日本膠片·紙張月曆  
自設工廠印刷·出版·批發

代運全國各地  
香港九龍觀塘50號0909號十樓C-D座  
電話: 342 8428, 341 4310  
傳真: 797 8396  
廣州聯絡處: 港江道廣益大廈1163房  
電話: 5680882 傳真: 1153  
合資處: 華昌影印包裝有限公司  
廣州沙面廣益大廈42號 電話: 713082

### 世章月曆

#### 膠片月曆 粉紙月曆

批發 零售 郵購 函購  
款式最多 價格最平 國內發售

香港大道東聖佛蘭士街(德輔道)1號  
電話: 527 2706 (6線)  
傳真: 865 3455

### 月曆推陳出新·致稱質優價廉

- ★膠片座拾月曆★
- ★彩色獎金百福月曆★
- ★特大海報月曆★

全部膠片及粉紙月曆已出版  
精裝精美·歡迎垂詢  
設有國內提貨服務

TEL: 573 7736 FAX: 572 9320

信昌印刷出版有限公司  
HINES PRINTER & PUBLISHER LTD.  
香港灣仔利東街46-48號地下

### 四海旅行社

直飛澳洲、雪梨、墨爾本、柏斯  
黃金海岸、布里斯班、曼谷、新加坡

代理澳洲航空公司

中央電話中心(總機) 723 3311 尖沙咀內通 722 6112  
中環通明大廈 523 2065 中環安樂大廈 888 2823  
香港南豐中心 411 2668 油麻地寶豐大廈 780 2237

## 弘揚民俗文化 光大民族古風

### 中國廣東省陸豐縣將舉辦碣石玄武山盛大廟會

### 熱誠歡迎海內外各界人士光臨

九龍陽節 農曆九月九日 陽曆十月九日 星期日

一、周、廟會期間將舉行多項活動，包括：商貿交流、多項活動、連場演出“三國傳”正字大戲、和平鴿、傳統花燈、舞獅、扮景等，體現太平盛世和當今風情。

碣石玄武山廟會籌備處設於玄武山廟內 電話: 碣石鎮政府 0751-861 201 861 068  
郵政編碼: 516515 電報掛號: 廣東陸豐6385 香港聯絡處: 電話: 375 2911 3270133 341 8902  
聯繫人: 陳文清先生 陳清先生 圖文傳真: (852) 810 0611 電報掛號: 1993 (香港)















# 國慶感言

丹 黃

國慶日，是中華人民共和國成立四十二週年。每逢這個日子，都會引起國人對國家前途、民族命運的深深思考。回顧過去，我們經歷了太多的坎坷與掙扎；展望未來，我們充滿了希望與信心。在國際形勢日益複雜的今天，我們必須堅定信心，團結一致，為國家的繁榮與民族的復興而努力奮鬥。

# 國家有慶 何以言「獨」

井水集

「國家有慶，何以言「獨」？」這是一個值得深思的問題。在慶祝國慶之際，我們應該思考的是，在一個多民族、多文化的國家中，如何實現真正的統一與和諧。我們不能簡單地將「獨」與「統」對立起來，而應該尋求一條符合中國國情的道路。只有在全國人民共同努力下，才能實現國家的真正繁榮與穩定。

# 此時此地

牛 哥

此時此地，正是我們國家發展的重要關頭。我們面臨著前所未有的挑戰與機遇。在國際舞台上，我們需要展現出強大的實力與自信；在國內，我們需要加強改革與開放，提高國民的生活水平。我們必須保持清醒的頭腦，堅定信心，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。

# 仁不的「者義主道人」

士一王

「仁不的「者義主道人」」這是一個充滿哲理的命題。它提醒我們，在追求個人利益與發展的同時，不能忽視社會的公義與道德。我們應該樹立正確的世界觀與價值觀，做到義利兼顧，以義為先。只有這樣，才能實現個人的真正價值與社會的和諧穩定。

## 新機場工程與通貨膨脹

黃良會

最近，有關新機場工程與通貨膨脹的討論，在社會上引起了廣泛的關注。新機場的興建，無疑是香港的一件大事，但同時也帶來了巨大的經濟壓力。通貨膨脹的加劇，使得建築材料、人工成本等大幅上升，這將直接影響到工程進度與質量。我們必須採取有效措施，加強對工程進度的監管，同時也要關注民生，確保通貨膨脹在可控範圍內。

# 新機場工程與通貨膨脹

黃良會

新機場工程與通貨膨脹的關係，是一個值得深入探討的課題。在當前經濟形勢下，大型基礎設施的建設往往會伴隨著通貨膨脹的壓力。我們需要從宏觀與微觀兩個角度來分析這個問題。從宏觀上看，政府應該加強對貨幣政策的调控，保持物價的穩定；從微觀上看，工程建設單位應該加強成本管控，提高資金使用效率。

# 新機場工程與通貨膨脹

黃良會

新機場工程與通貨膨脹的關係，是一個值得深入探討的課題。在當前經濟形勢下，大型基礎設施的建設往往會伴隨著通貨膨脹的壓力。我們需要從宏觀與微觀兩個角度來分析這個問題。從宏觀上看，政府應該加強對貨幣政策的调控，保持物價的穩定；從微觀上看，工程建設單位應該加強成本管控，提高資金使用效率。

# 新機場工程與通貨膨脹

黃良會

新機場工程與通貨膨脹的關係，是一個值得深入探討的課題。在當前經濟形勢下，大型基礎設施的建設往往會伴隨著通貨膨脹的壓力。我們需要從宏觀與微觀兩個角度來分析這個問題。從宏觀上看，政府應該加強對貨幣政策的调控，保持物價的穩定；從微觀上看，工程建設單位應該加強成本管控，提高資金使用效率。

# 新機場工程與通貨膨脹

黃良會

新機場工程與通貨膨脹的關係，是一個值得深入探討的課題。在當前經濟形勢下，大型基礎設施的建設往往會伴隨著通貨膨脹的壓力。我們需要從宏觀與微觀兩個角度來分析這個問題。從宏觀上看，政府應該加強對貨幣政策的调控，保持物價的穩定；從微觀上看，工程建設單位應該加強成本管控，提高資金使用效率。

# 新機場工程與通貨膨脹

黃良會

新機場工程與通貨膨脹的關係，是一個值得深入探討的課題。在當前經濟形勢下，大型基礎設施的建設往往會伴隨著通貨膨脹的壓力。我們需要從宏觀與微觀兩個角度來分析這個問題。從宏觀上看，政府應該加強對貨幣政策的调控，保持物價的穩定；從微觀上看，工程建設單位應該加強成本管控，提高資金使用效率。

# 新機場工程與通貨膨脹

黃良會

新機場工程與通貨膨脹的關係，是一個值得深入探討的課題。在當前經濟形勢下，大型基礎設施的建設往往會伴隨著通貨膨脹的壓力。我們需要從宏觀與微觀兩個角度來分析這個問題。從宏觀上看，政府應該加強對貨幣政策的调控，保持物價的穩定；從微觀上看，工程建設單位應該加強成本管控，提高資金使用效率。

# 新機場工程與通貨膨脹

黃良會

新機場工程與通貨膨脹的關係，是一個值得深入探討的課題。在當前經濟形勢下，大型基礎設施的建設往往會伴隨著通貨膨脹的壓力。我們需要從宏觀與微觀兩個角度來分析這個問題。從宏觀上看，政府應該加強對貨幣政策的调控，保持物價的穩定；從微觀上看，工程建設單位應該加強成本管控，提高資金使用效率。

### 最新豐田92大霸王 PREVIA

有冰箱鐳射機液及自動波  
尚有各種類私家車及小客車  
★歡迎查詢及L/C訂貨★

合益汽車公司  
合式汽車機械貿易有限公司  
九龍紅磡民樂街21號高工業中心B座地下  
電話：3636117 傳真：7742034

### 商品介紹 分類廣告

商品介紹廣告，高2呎x2呎  
每天特價100元  
分類廣告，大字4個，小字36個，每天18元。  
專線電話：5726980 8873550  
FAX：8876647 8381171

### 合群車行

專營轉口國內左軚車輛·常備現貨·即日送交各海關  
★信譽好·老字號·入口中國車手續麻煩·合群做得到★  
九龍紅磡差館里41至45號地下 傳真：7645063  
電話：3344266 7661116

豐田皇冠豪華2.8	日產公爵V6 3.0	日產藍鳥90新款	豐田/日產的士頭等車	三發豪華七座吉普	豐田12座麵包車	豐田1.6轎車
-----------	------------	----------	------------	----------	----------	---------

### 全新現貨左軚全線車系

豐田：91年1.7/2.0/2.5/3.0/3.5/4.0/4.5/5.0/5.5/6.0/6.5/7.0/7.5/8.0/8.5/9.0/9.5/10.0/10.5/11.0/11.5/12.0/12.5/13.0/13.5/14.0/14.5/15.0/15.5/16.0/16.5/17.0/17.5/18.0/18.5/19.0/19.5/20.0/20.5/21.0/21.5/22.0/22.5/23.0/23.5/24.0/24.5/25.0/25.5/26.0/26.5/27.0/27.5/28.0/28.5/29.0/29.5/30.0/30.5/31.0/31.5/32.0/32.5/33.0/33.5/34.0/34.5/35.0/35.5/36.0/36.5/37.0/37.5/38.0/38.5/39.0/39.5/40.0/40.5/41.0/41.5/42.0/42.5/43.0/43.5/44.0/44.5/45.0/45.5/46.0/46.5/47.0/47.5/48.0/48.5/49.0/49.5/50.0/50.5/51.0/51.5/52.0/52.5/53.0/53.5/54.0/54.5/55.0/55.5/56.0/56.5/57.0/57.5/58.0/58.5/59.0/59.5/60.0/60.5/61.0/61.5/62.0/62.5/63.0/63.5/64.0/64.5/65.0/65.5/66.0/66.5/67.0/67.5/68.0/68.5/69.0/69.5/70.0/70.5/71.0/71.5/72.0/72.5/73.0/73.5/74.0/74.5/75.0/75.5/76.0/76.5/77.0/77.5/78.0/78.5/79.0/79.5/80.0/80.5/81.0/81.5/82.0/82.5/83.0/83.5/84.0/84.5/85.0/85.5/86.0/86.5/87.0/87.5/88.0/88.5/89.0/89.5/90.0/90.5/91.0/91.5/92.0/92.5/93.0/93.5/94.0/94.5/95.0/95.5/96.0/96.5/97.0/97.5/98.0/98.5/99.0/99.5/100.0/100.5/101.0/101.5/102.0/102.5/103.0/103.5/104.0/104.5/105.0/105.5/106.0/106.5/107.0/107.5/108.0/108.5/109.0/109.5/110.0/110.5/111.0/111.5/112.0/112.5/113.0/113.5/114.0/114.5/115.0/115.5/116.0/116.5/117.0/117.5/118.0/118.5/119.0/119.5/120.0/120.5/121.0/121.5/122.0/122.5/123.0/123.5/124.0/124.5/125.0/125.5/126.0/126.5/127.0/127.5/128.0/128.5/129.0/129.5/130.0/130.5/131.0/131.5/132.0/132.5/133.0/133.5/134.0/134.5/135.0/135.5/136.0/136.5/137.0/137.5/138.0/138.5/139.0/139.5/140.0/140.5/141.0/141.5/142.0/142.5/143.0/143.5/144.0/144.5/145.0/145.5/146.0/146.5/147.0/147.5/148.0/148.5/149.0/149.5/150.0/150.5/151.0/151.5/152.0/152.5/153.0/153.5/154.0/154.5/155.0/155.5/156.0/156.5/157.0/157.5/158.0/158.5/159.0/159.5/160.0/160.5/161.0/161.5/162.0/162.5/163.0/163.5/164.0/164.5/165.0/165.5/166.0/166.5/167.0/167.5/168.0/168.5/169.0/169.5/170.0/170.5/171.0/171.5/172.0/172.5/173.0/173.5/174.0/174.5/175.0/175.5/176.0/176.5/177.0/177.5/178.0/178.5/179.0/179.5/180.0/180.5/181.0/181.5/182.0/182.5/183.0/183.5/184.0/184.5/185.0/185.5/186.0/186.5/187.0/187.5/188.0/188.5/189.0/189.5/190.0/190.5/191.0/191.5/192.0/192.5/193.0/193.5/194.0/194.5/195.0/195.5/196.0/196.5/197.0/197.5/198.0/198.5/199.0/199.5/200.0/200.5/201.0/201.5/202.0/202.5/203.0/203.5/204.0/204.5/205.0/205.5/206.0/206.5/207.0/207.5/208.0/208.5/209.0/209.5/210.0/210.5/211.0/211.5/212.0/212.5/213.0/213.5/214.0/214.5/215.0/215.5/216.0/216.5/217.0/217.5/218.0/218.5/219.0/219.5/220.0/220.5/221.0/221.5/222.0/222.5/223.0/223.5/224.0/224.5/225.0/225.5/226.0/226.5/227.0/227.5/228.0/228.5/229.0/229.5/230.0/230.5/231.0/231.5/232.0/232.5/233.0/233.5/234.0/234.5/235.0/235.5/236.0/236.5/237.0/237.5/238.0/238.5/239.0/239.5/240.0/240.5/241.0/241.5/242.0/242.5/243.0/243.5/244.0/244.5/245.0/245.5/246.0/246.5/247.0/247.5/248.0/248.5/249.0/249.5/250.0/250.5/251.0/251.5/252.0/252.5/253.0/253.5/254.0/254.5/255.0/255.5/256.0/256.5/257.0/257.5/258.0/258.5/259.0/259.5/260.0/260.5/261.0/261.5/262.0/262.5/263.0/263.5/264.0/264.5/265.0/265.5/266.0/266.5/267.0/267.5/268.0/268.5/269.0/269.5/270.0/270.5/271.0/271.5/272.0/272.5/273.0/273.5/274.0/274.5/275.0/275.5/276.0/276.5/277.0/277.5/278.0/278.5/279.0/279.5/280.0/280.5/281.0/281.5/282.0/282.5/283.0/283.5/284.0/284.5/285.0/285.5/286.0/286.5/287.0/287.5/288.0/288.5/289.0/289.5/290.0/290.5/291.0/291.5/292.0/292.5/293.0/293.5/294.0/294.5/295.0/295.5/296.0/296.5/297.0/297.5/298.0/298.5/299.0/299.5/300.0/300.5/301.0/301.5/302.0/302.5/303.0/303.5/304.0/304.5/305.0/305.5/306.0/306.5/307.0/307.5/308.0/308.5/309.0/309.5/310.0/310.5/311.0/311.5/312.0/312.5/313.0/313.5/314.0/314.5/315.0/315.5/316.0/316.5/317.0/317.5/318.0/318.5/319.0/319.5/320.0/320.5/321.0/321.5/322.0/322.5/323.0/323.5/324.0/324.5/325.0/325.5/326.0/326.5/327.0/327.5/328.0/328.5/329.0/329.5/330.0/330.5/331.0/331.5/332.0/332.5/333.0/333.5/334.0/334.5/335.0/335.5/336.0/336.5/337.0/337.5/338.0/338.5/339.0/339.5/340.0/340.5/341.0/341.5/342.0/342.5/343.0/343.5/344.0/344.5/345.0/345.5/346.0/346.5/347.0/347.5/348.0/348.5/349.0/349.5/350.0/350.5/351.0/351.5/352.0/352.5/353.0/353.5/354.0/354.5/355.0/355.5/356.0/356.5/357.0/357.5/358.0/358.5/359.0/359.5/360.0/360.5/361.0/361.5/362.0/362.5/363.0/363.5/364.0/364.5/365.0/365.5/366.0/366.5/367.0/367.5/368.0/368.5/369.0/369.5/370.0/370.5/371.0/371.5/372.0/372.5/373.0/373.5/374.0/374.5/375.0/375.5/376.0/376.5/377.0/377.5/378.0/378.5/379.0/379.5/380.0/380.5/381.0/381.5/382.0/382.5/383.0/383.5/384.0/384.5/385.0/385.5/386.0/386.5/387.0/387.5/388.0/388.5/389.0/389.5/390.0/390.5/391.0/391.5/392.0/392.5/393.0/393.5/394.0/394.5/395.0/395.5/396.0/396.5/397.0/397.5/398.0/398.5/399.0/399.5/400.0/400.5/401.0/401.5/402.0/402.5/403.0/403.5/404.0/404.5/405.0/405.5/406.0/406.5/407.0/407.5/408.0/408.5/409.0/409.5/410.0/410.5/411.0/411.5/412.0/412.5/413.0/413.5/414.0/414.5/415.0/415.5/416.0/416.5/417.0/417.5/418.0/418.5/419.0/419.5/420.0/420.5/421.0/421.5/422.0/422.5/423.0/423.5/424.0/424.5/425.0/425.5/426.0/426.5/427.0/427.5/428.0/428.5/429.0/429.5/430.0/430.5/431.0/431.5/432.0/432.5/433.0/433.5/434.0/434.5/435.0/435.5/436.0/436.5/437.0/437.5/438.0/438.5/439.0/439.5/440.0/440.5/441.0/441.5/442.0/442.5/443.0/443.5/444.0/444.5/445.0/445.5/446.0/446.5/447.0/447.5/448.0/448.5/449.0/449.5/450.0/450.5/451.0/451.5/452.0/452.5/453.0/453.5/454.0/454.5/455.0/455.5/456.0/456.5/457.0/457.5/458.0/458.5/459.0/459.5/460.0/460.5/461.0/461.5/462.0/462.5/463.0/463.5/464.0/464.5/465.0/465.5/466.0/466.5/467.0/467.5/468.0/468.5/469.0/469.5/470.0/470.5/471.0/471.5/472.0/472.5/473.0/473.5/474.0/474.5/475.0/475.5/476.0/476.5/477.0/477.5/478.0/478.5/479.0/479.5/480.0/480.5/481.0/481.5/482.0/482.5/483.0/483.5/484.0/484.5/485.0/485.5/486.0/486.5/487.0/487.5/488.0/488.5/489.0/489.5/490.0/490.5/491.0/491.5/492.0/492.5/493.0/493.5/494.0/494.5/495.0/495.5/496.0/496.5/497.0/497.5/498.0/498.5/499.0/499.5/500.0/500.5/501.0/501.5/502.0/502.5/503.0/503.5/504.0/504.5/505.0/505.5/506.0/506.5/507.0/507.5/508.0/508.5/509.0/509.5/510.0/510.5/511.0/511.5/512.0/512.5/513.0/513.5/514.0/514.5/515.0/515.5/516.0/516.5/517.0/517.5/518.0/518.5/519.0/519.5/520.0/520.5/521.0/521.5/522.0/522.5/523.0/523.5/524.0/524.5/525.0/525.5/526.0/526.5/527.0/527.5/528.0/528.5/529.0/529.5/530.0/530.5/531.0/531.5/532.0/532.5/533.0/533.5/534.0/534.5/535.0/535.5/536.0/536.5/537.0/537.5/538.0/538.5/539.0/539.5/540.0/540.5/541.0/541.5/542.0/542.5/543.0/543.5/544.0/544.5/545.0/545.5/546.0/546.5/547.0/547.5/548.0/548.5/549.0/549.5/550.0/550.5/551.0/551.5/552.0/552.5/553.0/553.5/554.0/554.5/555.0/555.5/556.0/556.5/557.0/557.5/558.0/558.5/559.0/559.5/560.0/560.5/561.0/561.5/562.0/562.5/563.0/563.5/564.0/564.5/565.0/565.5/566.0/566.5/567.0/567.5/568.0/568.5/569.0/569.5/570.0/570.5/571.0/571.5/572.0/572.5/573.0/573.5/574.0/574.5/575.0/575.5/576.0/576.5/577.0/577.5/578.0/578.5/579.0/579.5/580.0/580.5/581.0/581.5/582.0/582.5/583.0/583.5/584.0/584.5/585.0/585.5/586.0/586.5/587.0/587.5/588.0/588.5/589.0/589.5/590.0/590.5/591.0/591.5/592.0/592.5/593.0/593.5/594.0/594.5/595.0/595.5/596.0/596.5/597.0/597.5/598.0/598.5/599.0/599.5/600.0/600.5/601.0/601.5/602.0/602.5/603.0/603.5/604.0/604.5/605.0/605.5/606.0/606.5/607.0/607.5/608.0/608.5/609.0/609.5/610.0/610.5/611.0/611.5/612.0/612.5/613.0/613.5/614.0/614.5/615.0/615.5/616.0/616.5/617.0/617.5/618.0/618.5/619.0/619.5/620.0/620.5/621.0/621.5/622.0/622.5/623.0/623.5/624.0/624.5/625.0/625.5/626.0/626.5/627.0/627.5/628.0/628.5/629.0/629.5/630.0/630.5/631.0/631.5/632.0/632.5/633.0/633.5/634.0/634.5/635.0/635.5/636.0/636.5/637.0/637.5/638.0/638.5/639.0/639.5/640.0/640.5/641.0/641.5/642.0/642.5/643.0/643.5/644.0/644.5/645.0/645.5/646.0/646.5/647.0/647.5/648.0/648.5/649.0/649.5/650.0/650.5/651.0/651.5/652.0/652.5/653.0/653.5/654.0/654.5/655.0/655.5/656.0/656.5/657.0/657.5/658.0/658.5/659.0/659.5/660.0/660.5/661.0/661.5/662.0/662.5/663.0/663.5/664.0/664.5/665.0/665.5/666.0/666.5/667.0/667.5/668.0/668.5/669.0/669.5/670.0/670.5/671.0/671.5/672.0/672.5/673.0/673.5/674.0/674.5/675.0/675.5/676.0/676.5/677.0/677.5/678.0/678.5/679.0/679.5/680.0/680.5/681.0/681.5/682.0/682.5/683.0/683.5/684.0/684.5/685.0/685.5/686.0/686.5/687.0/687.5/688.0/688.5/689.0/689.5/690.0/690.5/691.0/691.5/692.0/692.5/693.0/693.5/694.0/694.5/695.0/695.5/696.0/696.5/697.0/697.5/698.0/698.5/699.0/699.5/700.0/700.5/701.0/701.5/702.0/702.5/703.0/703.5/704.0/704.5/705.0/705.5/706.0/706.5/707.0/707.5/708.0/708.5/709.0/709.5/710.0/710.5/711.0/711.5/712.0/712.5/713.0/713.5/714.0/714.5/715.0/715.5/716.0/716.5/717.0/717.5/718.0/718.5/719.0/719.5/720.0/720.5/721.0/721.5/722.0/722.5/723.0/723.5/724.0/724.5/725.0/725.5/726.0/726.5/727.0/727.5/728.0/728.5/729.0/729.5/730.0/730.5/731.0/731.5/732.0/732.5/733.0/733.5/734.0/734.5/735.0/735.5/736.0/736.5/737.0/737.5/738.0/738.5/739.0/739.5/740.0/740.5/741.0/741.5/742.0/742.5/743.0/743.5/744.0/744.5/745.0/745.5/746.0/746.5/747.0/747.5/748.0/748.5/749.0/749.5/750.0/750.5/751.0/751.5/752.0/752.5/753.0/753.5/754.0/754.5/755.0/755.5/756.0/756.5/757.0/757.5/758.0/758.5/759.0/759.5/760.0/760.5/761.0/761.5/762.0/762.5/763.0/763.5/764.0/764.5/765.0/765.5/766.0/766.5/767.0/767.5/768.0/768.5/769.0/769.5/770.0/770.5/771.0/771.5/772.0/772.5/773.0/773.5/774.0/774.5/775.0/775.5/776.0/776.5/777.0/777.5/778.0/778.5/779.0/779.5/780.0/780.5/781.0/781.5/782.0/782.5/783.0/783.5/784.0/784.5/785.0/785.5/786.0/786.5/787.0/787.5/788.0/788.5/789.0/789.5/790.0/790.5/791.0/791.5/792.0/792.5/793.0/793.5/794.0/794.5/795.0/795.5/796.0/796.5/797.0/797.5/798.0/798.5/799.0/799.5/800.0/800.5/801.0/801.5/802.0/802.5/803.0/803.5/804.0/804.5/805.0/805.5/806.0/806.5/807.0/807.5/808.0/808.5/809.0/809.5/810.0/810.5/811.0/811.5/812.0/812.5/813.0/813.5/814.0/814.5



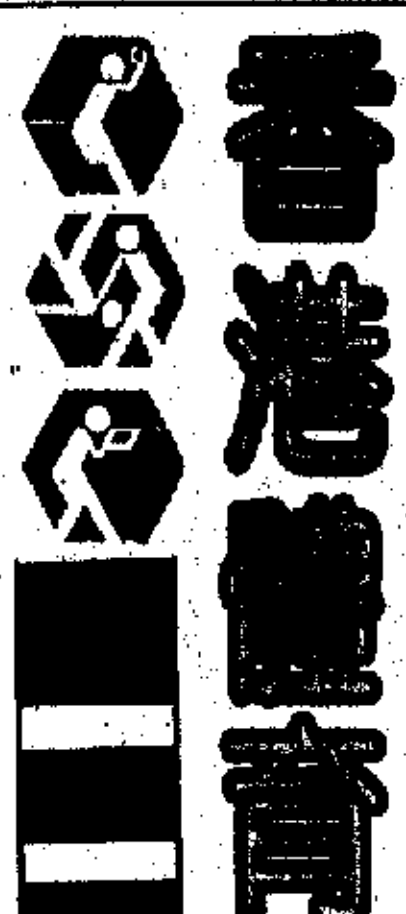




# 偷園搶攻佔優勢 兩球擊敗依波路

## 外援柏連奴域上場梅開二度

【本報訊】甲組足球賽昨晚在沙田大球場舉行，結果偷園以二比零擊敗依波路。偷園外援柏連奴域在比賽中梅開二度，為球隊攻入兩球。

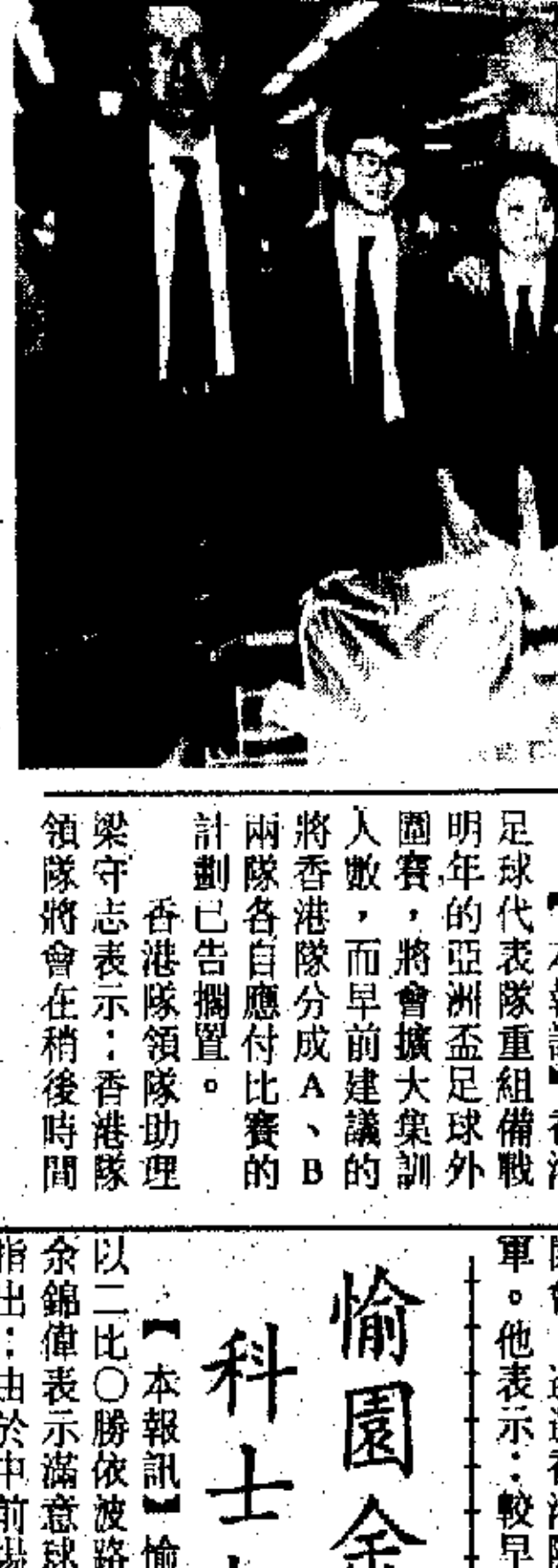


偷園足球隊在比賽中攻入一球。

偷園足球隊在昨晚的比賽中表現出色，外援柏連奴域在比賽中攻入兩球，幫助球隊以二比零擊敗依波路。偷園隊在比賽中佔據優勢，多次攻入依波路隊防線。依波路隊在比賽中表現不佳，防守漏洞百出，最終被偷園隊擊敗。

# 港隊重組增加人腳

## 梁守志稱分A、B兩隊計劃擱置



香港足球隊教練梁守志與球員合影。

【本報訊】香港足球隊教練梁守志表示，由於球隊人手不足，原計劃將球隊分為A、B兩隊的計劃目前擱置。梁守志表示，球隊目前面臨人手短缺的問題，因此無法實施原計劃。

# 軍季奪冠女華賽杯洲亞

## 來歸昨隊球乒港

【本報訊】參加亞洲乒乓球錦標賽的女華隊成員，昨日已返回香港。女華隊在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。女華隊成員在比賽中展現了強大的實力，擊敗了多支強隊，最終在決賽中以三比零擊敗了對手，奪得冠軍。



偷園足球隊在比賽中攻入一球。

偷園足球隊在昨晚的比賽中表現出色，外援柏連奴域在比賽中攻入兩球，幫助球隊以二比零擊敗依波路。偷園隊在比賽中佔據優勢，多次攻入依波路隊防線。依波路隊在比賽中表現不佳，防守漏洞百出，最終被偷園隊擊敗。

# 偷園控制戰局

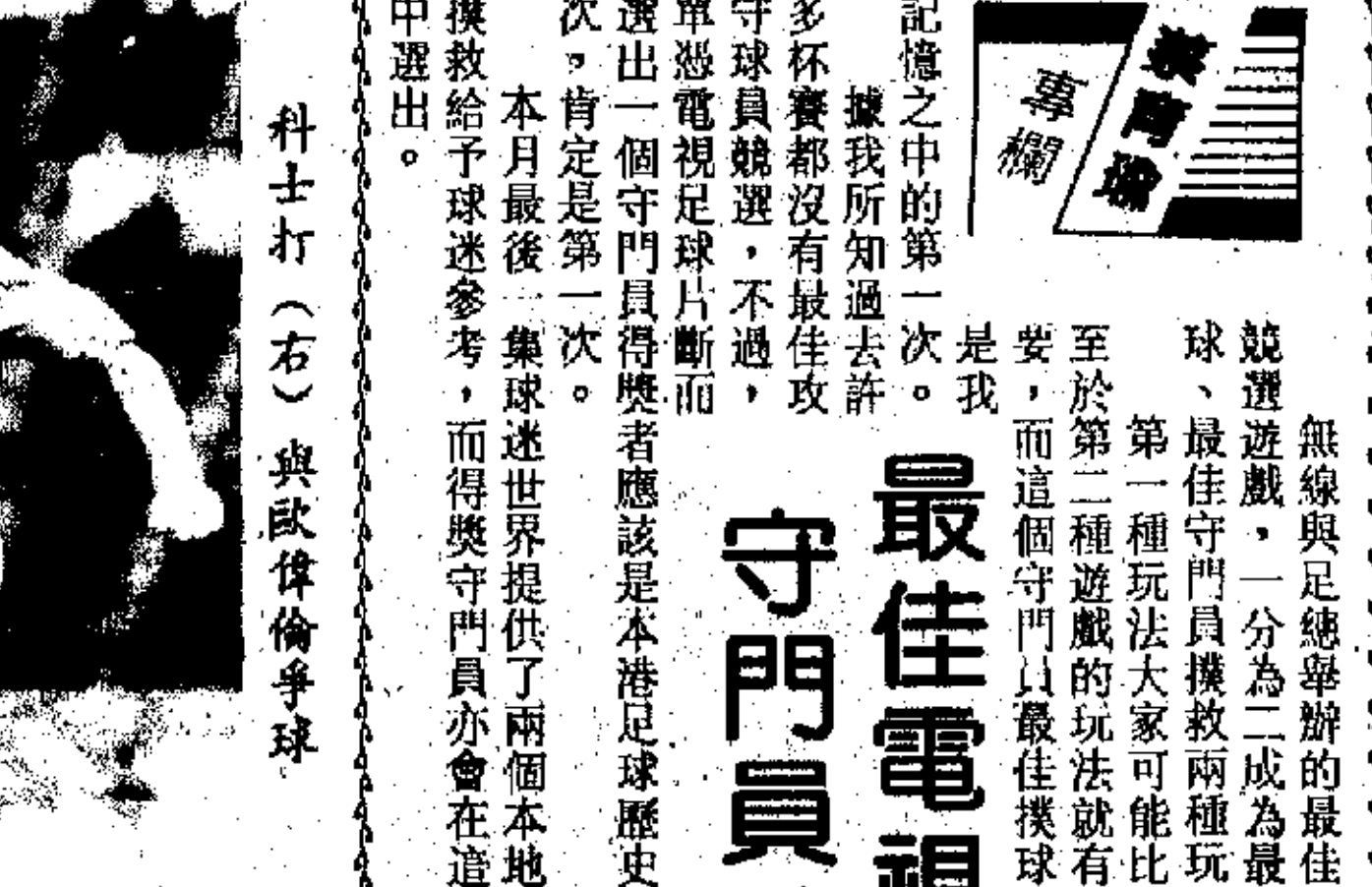
## 取勝頗為合理

偷園足球隊在昨晚的比賽中表現出色，外援柏連奴域在比賽中攻入兩球，幫助球隊以二比零擊敗依波路。偷園隊在比賽中佔據優勢，多次攻入依波路隊防線。依波路隊在比賽中表現不佳，防守漏洞百出，最終被偷園隊擊敗。

# 港星馬華人足球賽

## 林百欣贊助十萬元

【本報訊】由林百欣先生贊助的「港星馬華人足球賽」將於近日舉行。林百欣先生表示，他非常支持這項運動，並希望通過這項比賽，促進香港、台灣和馬尼拉三地華人足球愛好者之間的交流與合作。



偷園足球隊在比賽中攻入一球。

偷園足球隊在昨晚的比賽中表現出色，外援柏連奴域在比賽中攻入兩球，幫助球隊以二比零擊敗依波路。偷園隊在比賽中佔據優勢，多次攻入依波路隊防線。依波路隊在比賽中表現不佳，防守漏洞百出，最終被偷園隊擊敗。

# 工商杯籃球賽

## 十月展開角逐

【本報訊】由工商界主辦的「工商杯籃球賽」將於十月展開角逐。這項比賽旨在促進工商界人士之間的交流與合作，並提高他們的體育水平。比賽將吸引眾多工商界人士參加，預計將是一場精彩的比賽。

# 東方今午飛往天津

## 角運天塔杯賽錦標

【本報訊】東方足球隊將於今日下午飛往天津，參加「角運天塔杯賽」。東方隊在比賽中表現出色，有望奪得錦標。東方隊在比賽中展現了強大的實力，擊敗了多支強隊，最終在決賽中以三比零擊敗了對手，奪得錦標。

### 佳運船務有限公司

GRAND LUCK SHIPPING LTD.

香港上環蘇杭街77-81號天祥大廈1107室

Tel: 542 2298 Fax: 542 2673

#### 香港、汕頭

定期散貨服務往來

船名：泉州5 泉州7

#### 香港、水東

定期散貨服務往來

船名：南方輪 茂運102

#### 香港、廈門

定期散貨服務往來

船名：陳海船隊

#### 海口、香港、湛江

定期散貨服務往來

船名：陳海船隊

#### 香港、蛇口、黃埔、廣州

定期散貨服務往來

船名：廣運68

兼收：水東、北海、防城港貨物

交收貨站：龍海海濱新貨區內

佳運碼頭（橫濱）

#### 其他貨運服務 - OTHER SERVICES

承接至世界各地之海陸空貨運服務。

並代辦中轉貨、報關、保險、倉庫、提貨、裝卸、拖車、裝箱等服務。

### 專業船務公司

POWER SHIPPING COMPANY

地址：香港干諾道中111號永安中心1201室 FAX: 815 1381

TEL: 8540083 (6 LINES) TELEX: 67120 PRSHC HX

#### 香港、海口、湛江定期散貨/散貨班輪

船名	載貨	開航
港運1號	27/9	28/9
港運3號	2/10	3/10

收貨站：青島島60地段（歐亞船廠） TEL: 4979990

#### 香港、汕頭定期散貨班輪

船名	載貨	開航
恒發 V. 9127	28/9	29/9
恒達 V. 9129	26/9	27/9

#### 香港、海口定期散貨班輪

船名	載貨	開航
德發 7 V. 9151	27/9	28/9
德發 7 V. 9153	8/10	9/10

★承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、香港、上海、天津、大連、青島之海運服務。

★承接至世界各地之海陸空貨運服務。

★代辦中轉貨、報關、保險、倉庫、提貨、裝卸、拖車、裝箱等服務。

### 富利船務有限公司

FULLSON SHIPPING LTD.

GENERAL AGENTS FOR: ECKONA CO. LTD.

貨櫃班輪每週直航 香港、曼谷

船名	船次	收貨	開貨	抵港	開行	抵曼谷
HAI HUA	海華輪	HA-9118S	02/10	08/10	07/10	08/10
HAI HUA	海華輪	HA-9119S	15/10	21/10	20/10	21/10
HAI HUA	海華輪	HA-9120S	28/10	04/11	03/11	04/11

#### 香港、馬尼拉

船名	船次	收貨	開貨	抵港	開行	抵馬尼拉
FAREAST TRADER	V.007S	28/09	04/10	04/10	05/10	06/10
FAREAST TRADER	V.008S	11/10	11/10	11/10	12/10	13/10
FAREAST TRADER	V.010S	12/10	18/10	18/10	19/10	21/10

服務優良，運費特廉

承接：散貨、散貨、散貨

一、散貨、散貨、散貨

二、散貨、散貨、散貨

三、散貨、散貨、散貨

收貨/提貨站：宏光貨棧碼頭有限公司

貨棧：青洲英屬碼頭71地段 Tel: 433 8522

散貨：亞洲貨棧大樓4樓 Tel: 467 7661

### 大量現貨供應

CANON 佳能

FC 2.0 PC 7. PC 11

NP1010, NP1215, NP3825

更備各型號炭粉、感光鼓等消耗品、配件

另各款圖文傳真機均有售

大輝公司

九龍大沙咀大馬路1222室

電話：7367718 傳真：7302361

### 現貨供應

電磁式音響器

蜂鳴器、音響器

欲購從速

電話：20713 (0755)

地址：黃山園4樓B座

聯興人：王忠雄、姚江

### JEC牌耳筒機

50N/510/515/520/525/530/535/540/545/550/555/560/565/570/575/580/585/590/595/600/605/610/615/620/625/630/635/640/645/650/655/660/665/670/675/680/685/690/695/700/705/710/715/720/725/730/735/740/745/750/755/760/765/770/775/780/785/790/795/800/805/810/815/820/825/830/835/840/845/850/855/860/865/870/875/880/885/890/895/900/905/910/915/920/925/930/935/940/945/950/955/960/965/970/975/980/985/990/995/1000/1005/1010/1015/1020/1025/1030/1035/1040/1045/1050/1055/1060/1065/1070/1075/1080/1085/1090/1095/1100/1105/1110/1115/1120/1125/1130/1135/1140/1145/1150/1155/1160/1165/1170/1175/1180/1185/1190/1195/1200/1205/1210/1215/1220/1225/1230/1235/1240/1245/1250/1255/1260/1265/1270/1275/1280/1285/1290/1295/1300/1305/1310/1315/1320/1325/1330/1335/1340/1345/1350/1355/1360/1365/1370/1375/1380/1385/1390/1395/1400/1405/1410/1415/1420/1425/1430/1435/1440/1445/1450/1455/1460/1465/1470/1475/1480/1485/1490/1495/1500/1505/1510/1515/1520/1525/1530/1535/1540/1545/1550/1555/1560/1565/1570/1575/1580/1585/1590/1595/1600/1605/1610/1615/1620/1625/1630/1635/1640/1645/1650/1655/1660/1665/1670/1675/1680/1685/1690/1695/1700/1705/1710/1715/1720/1725/1730/1735/1740/1745/1750/1755/1760/1765/1770/1775/1780/1785/1790/1795/1800/1805/1810/1815/1820/1825/1830/1835/1840/1845/1850/1855/1860/1865/1870/1875/1880/1885/1890/1895/1900/1905/1910/1915/1920/1925/1930/1935/1940/1945/1950/1955/1960/1965/1970/1975/1980/1985/1990/1995/2000/2005/2010/2015/2020/2025/2030/2035/2040/2045/2050/2055/2060/2065/2070/2075/2080/2085/2090/2095/2100/2105/2110/2115/2120/2125/2130/2135/2140/2145/2150/2155/2160/2165/2170/2175/2180/2185/2190/2195/2200/2205/2210/2215/2220/2225/2230/2235/2240/2245/2250/2255/2260/2265/2270/2275/2280/2285/2290/2295/2300/2305/2310/2315/2320/2325/2330/2335/2340/2345/2350/2355/2360/2365/2370/2375/2380/2385/2390/2395/2400/2405/2410/2415/2420/2425/2430/2435/2440/2445/2450/2455/2460/2465/2470/2475/2480/2485/2490/2495/2500/2505/2510/2515/2520/2525/2530/2535/2540/2545/2550/2555/2560/2565/2570/2575/2580/2585/2590/2595/2600/2605/2610/2615/2620/2625/2630/2635/2640/2645/2650/2655/2660/2665/2670/2675/2680/2685/2690/2695/2700/2705/2710/2715/2720/2725/2730/2735/2740/2745/2750/2755/2760/2765/2770/2775/2780/2785/2790/2795/2800/2805/2810/2815/2820/2825/2830/2835/2840/2845/2850/2855/2860/2865/2870/2875/2880/2885/2890/2895/2900/2905/2910/2915/2920/2925/2930/2935/2940/2945/2950/2955/2960/2965/2970/2975/2980/2985/2990/2995/3000/3005/3010/3015/3020/3025/3030/3035/3040/3045/3050/3055/3060/3065/3070/3075/3080/3085/3090/3095/3100/3105/3110/3115/3120/3125/3130/3135/3140/3145/3150/3155/3160/3165/3170/3175/3180/3185/3190/3195/3200/3205/3210/3215/3220/3225/3230/3235/3240/3245/3250/3255/3260/3265/3270/3275/3280/3285/3290/3295/3300/3305/3310/3315/3320/3325/3330/3335/3340/3345/3350/3355/3360/3365/3370/3375/3380/3385/3390/3395/3400/3405/3410/3415/3420/3425/3430/3435/3440/3445/3450/3455/3460/3465/3470/3475/3480/3485/3490/3495/3500/3505/3510/3515/3520/3525/3530/3535/3540/3545/3550/3555/3560/3565/3570/3575/3580/3585/3590/3595/3600/3605/3610/3615/3620/3625/3630/3635/3640/3645/3650/3655/3660/3665/3670/3675/3680/3685/3690/3695/3700/3705/3710/3715/3720/3725/3730/3735/3740/3745/3750/3755/3760/3765/3770/3775/3780/3785/3790/3795/3800/3805/3810/3815/3820/3825/3830/3835/3840/3845/3850/3855/3860/3865/3870/3875/3880/3885/3890/3895/3900/3905/3910/3915/3920/3925/3930/3935/3940/3945/3950/3955/3960/3965/3970/3975/3980/3985/3990/3995/4000/4005/4010/4015/4020/4025/4030/4035/4040/4045/4050/4055/4060/4065/4070/4075/4080/4085/4090/4095/4100/4105/4110/4115/4120/4125/4130/4135/4140/4145/4150/4155/4160/4165/4170/4175/4180/4185/4190/4195/4200/4205/4210/4215/4220/4225/4230/4235/4240/4245/4250/4255/4260/4265/4270/4275/4280/4285/4290/4295/4300/4305/4310/4315/4320/4325/4330/4335/4340/4345/4350/4355/4360/4365/4370/4375/4380/4385/4390/4395/4400/4405/4410/4415/4420/4425/4430/4435/4440/4445/4450/4455/4460/4465/4470/4475/4480/4485/4490/4495/4500/4505/4510/4515/4520/4525/4530/4535/4540/4545/4550/4555/4560/4565/4570/4575/4580/4585/4590/4595/4600/4605/4610/4615/4620/4625/4630/4635/4640/4645/4650/4655/4660/4665/4670/4675/4680/4685/4690/4695/4700/4705/4710/4715/4720/4725/4730/4735/4740/4745/4750/4755/4760/4765/4770/4775/4780/4785/4790/4795/4800/4805/4810/4815/4820/4825/4830/4835/4840/4845/4850/4855/4860/4865/4870/4875/4880/4885/4890/4895/4900/4905/4910/4915/4920/4925/4930/4935/4940/4945/4950/4955/4960/4965/4970/4975/4980/4985/4990/4995/5000/5005/5010/5015/5020/5025/5030/5035/5040/5045/5050/5055/5060/5065/5070/5075/5080/5085/5090/5095/5100/5105/5110/5115/5120/5125/5130/5135/5140/5145/5150/5155/5160/5165/5170/5175/5180/5185/5190/5195/5200/5205/5210/5215/5220/5225/5230/5235/5240/5245/5250/5255/5260/5265/5270/5275/5280/5285/5290/5295/5300/5305/5310/5315/5320/5325/5330/5335/5340/5345/5350/5355/5360/5365/5370/5375/5380/5385/5390/5395/5400/5405/5410/5415/5420/5425/5430/5435/5440/5445/5450/5455/5460/5465/5470/5475/5480/5485/5490/5495/5500/5505/5510/5515/5520/5525/5530/5535/5540/5545/5550/5555/5560/5565/5570/5575/5580/5585/5590/5595/5600/5605/5610/5615/5620/5625/5630/5635/5640/5645/5650/5655/5660/5665/5670/5675/5680/5685/5690/5695/5700/5705/5710/5715/5720/5725/5730/5735/5740/5745/5750/5755/5760/5765/5770/5775/5780/5785/5790/5795/5800/5805/5810/5815/5820/5825/5830/5835/5840/5845/5850/5855/5860/5865/5870/5875/5880/5885/5890/5895/5900/5905/5910/5915/5920/5925/5930/5935/5940/5945/5950/5955/5960/5965/5970/5975/5980/5985/5990/5995/6000/6005/6010/6015/6020/6025/6030/6035/6040/6045/6050/6055/6060/6065/6070/6075/6080/6085/6090/6095/6100/6105/6110/6115/6120/6125/6130/6135/6140/6145/6150/6155/6160/6165/6170/6175/6180/6185/6190/6195/6200/6205/6210/6215/6220/6225/6230/6235/6240/6245/6250/6255/6260/6265/6270/6275/6280/6285/6290/6295/6300/6305/6310/6315/6320/6325/6330/6335/6340/6345/6350/6355/6360/6365/6370/6375/6380/6385/6390/6395/6400/6405/6410/6415/6420/6425/6430/6435/6440/6445/6450/6455/6460/6465/6470/6475/6480/6485/6490/6495/6500/6505/6510/6515/6520/6525/6530/6535/6540/6545/6550/6555/6560/6565/6570/6575/6580/6585/6590/6595/6600/6605/6610/6615/6620/6625/6630/6635/6640/6645/6650/6655/6660/6665/6670/6675/6680/6685/6690/6695/6700/6705/6710/6715/6720/6725/6730/6735/6740/6745/6750/6755/6760/6765/6770/6775/6780/6785/6790/6795/6800/6805/6810/6815/6820/6825/6830/6835/6840/6845/6850/6855/6860/6865/6870/6875/6880/6885/6890/6895/6900/6905/6910/6915/6920/6925/6930/6935/6940/6945/6950/6955/6960/6965/6970/6975/6980/6985/6990/6995/7000/7005/7010/7015/7020/7025/7030/7035/7040/7045/7050/7055/7060/7065/7070/7075/7080/7085/7090/7095/7100/7105/7110/7115/7120/7125/7130/7135/7140/7145/7150/7155/7160/7165/7170/7175/7180/7185/7190/7195/7200/7205/7210/7215/7220/7225/7230/7235/7240/7245/7250/7255/7260/7265/7270/7275/7280/7285/7290/7295/7300/7305/7310/7315/7320/7325/7330/7335/7340/7345/7350/7355/7360/7365/7370/7375/7380/7385/7390/7395/7400/7405/7410/7415/7420/7425/7430/7435/7440/7445/7450/7455/7460/7465/7470/7475/7480/7485/7490/7495/7500/7505/7510/7515/7520/7525/7530/7535/7540/7545/7550/7555/7560/7565/7570/7575/7580/7585/7590/7595/7600/7605/7610/7615/7620/7625/7630/7635/7640/7645/7650/7655/7660/7665/7670/7675/7680/7685/7690/7695/7700/7705/7710/7715/7720/7725/7730/7735/7740/7745/7750/7755/7760/7765/7770/7775/7780/7785/7790/7795/7800/7805/7810/7815/7820/7825/7830/7835/7840/7845/7850/7855/7860/7865/7870/7875/7880/7885/7890/7895/7900/7905/7910/7915/7920/7925/7930/7935/7940/7945/7950/7955/7960/7965/7970/7975/7980/7985/7990/7995/8000/8005/8010/8015/8020/8025/8030/8035/8040/8045/8050/8055/8060/8065/8070/8075/8080/8085/8090/8095/8100/8105/8110/8115/8120/8125/8130/8135/8140/8145/8150/8155/8160/8165/8170/8175/8180/8185/8190/8195/8200/8205/8210/8215/8220/8225/8230/8235/8240/8245/8250/8255/8260/8265/8270/8275/8280/8285/8290/8295/8300/8305/8310/8315/8320/8325/8330/8335/8340/8345/8350/8355/8360/8365/8370/8375/8380/8385/8390/8395/8400/8405/8410/8415/8420/8425/8430/8435/8440/8445/8450/8455/8460/8465/8470/8475/8480/8485/8490/8495/8500/8505/8510/8515/8520/8525/8530/8535/8540/8545/8550/8555/8560/8565/8570/8575/8580/8585/8590/8595/8600/8605/8610/8615/8620/8625/8630/8635/8640/8645/8650/8655/8660/8665/8670/8675/8680/8685/8690/8695/8700/8705/8710/8715/8720/8725/8730/8735/8740/8745/8750/8755/8760/8765/8770/8775/8780/8785/8790/8795/88



# 兒健重舉國中 錄紀界世破兩

## 牌金寶界世枚兩獲斌壽劉萍素廖

【本報訊】在日前舉行的世界青少年舉重錦標賽中，中國隊表現出色，共獲得兩枚金牌、兩枚銀牌和兩枚銅牌。其中，劉斌、壽斌、廖素萍和萍素四位選手分別在男子五十六公斤級、五十六公斤級、五十六公斤級和五十六公斤級項目中奪冠。



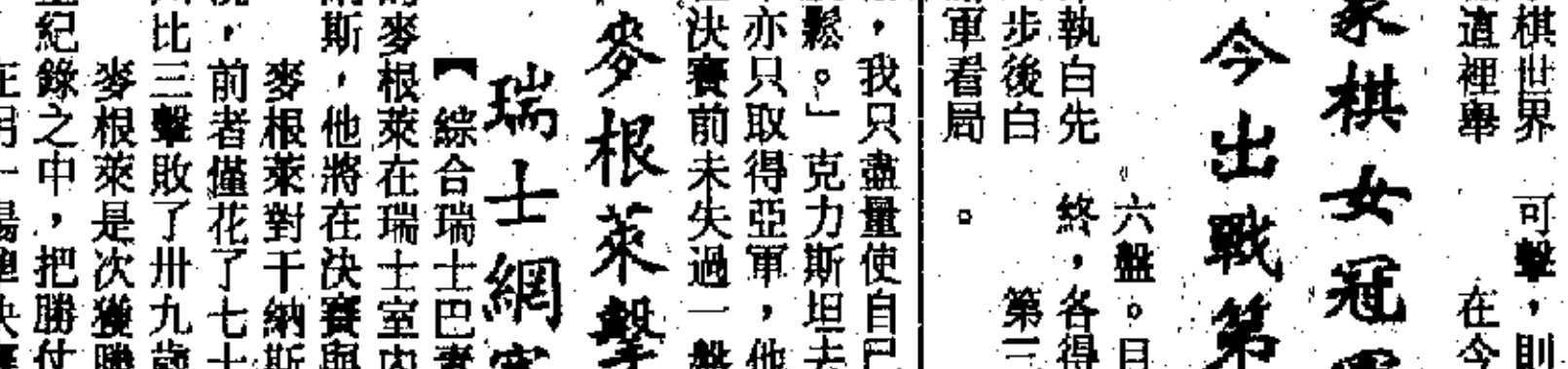
劉斌在舉重比賽中奪冠。

世界青少年舉重錦標賽在日前舉行，中國隊在多個項目中取得好成績。在男子五十六公斤級項目中，劉斌以優異成績奪冠。在女子五十六公斤級項目中，壽斌也奪得金牌。此外，廖素萍和萍素分別在男子和女子五十六公斤級項目中獲得銀牌。

# 澳洲室內網賽今揭幕

## 浪子阿加斯倍受歡迎

【本報訊】澳洲室內網球賽將於今日揭幕。這項比賽吸引了眾多網球愛好者參加，其中最受歡迎的選手之一是「浪子」阿加斯。阿加斯在比賽中展現了精湛的球技，深受觀眾喜愛。



阿加斯在網球比賽中揮拍。

澳洲室內網球賽將於今日揭幕。這項比賽吸引了眾多網球愛好者參加，其中最受歡迎的選手之一是「浪子」阿加斯。阿加斯在比賽中展現了精湛的球技，深受觀眾喜愛。

# 謝軍今出戰第三場

## 國際象棋女冠軍賽

【本報訊】國際象棋女冠軍賽將於今日繼續進行。中國隊選手謝軍將在第三場比賽中出戰。謝軍在比賽中表現出色，目前暫居領先位置。



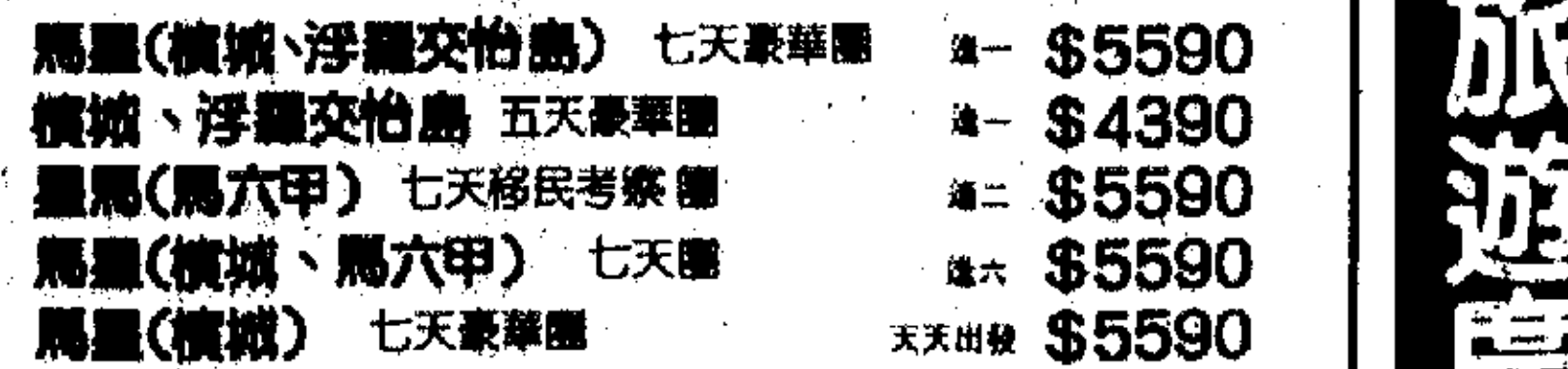
謝軍在國際象棋比賽中對弈。

國際象棋女冠軍賽將於今日繼續進行。中國隊選手謝軍將在第三場比賽中出戰。謝軍在比賽中表現出色，目前暫居領先位置。

# 瑞士網賽亞望冠

## 麥根萊擊敗納斯

【本報訊】瑞士網球賽將於今日繼續進行。瑞士選手麥根萊在比賽中擊敗了納斯，目前暫居領先位置。麥根萊在比賽中展現了強大的實力，深受觀眾喜愛。



麥根萊在網球比賽中揮拍。

瑞士網球賽將於今日繼續進行。瑞士選手麥根萊在比賽中擊敗了納斯，目前暫居領先位置。麥根萊在比賽中展現了強大的實力，深受觀眾喜愛。

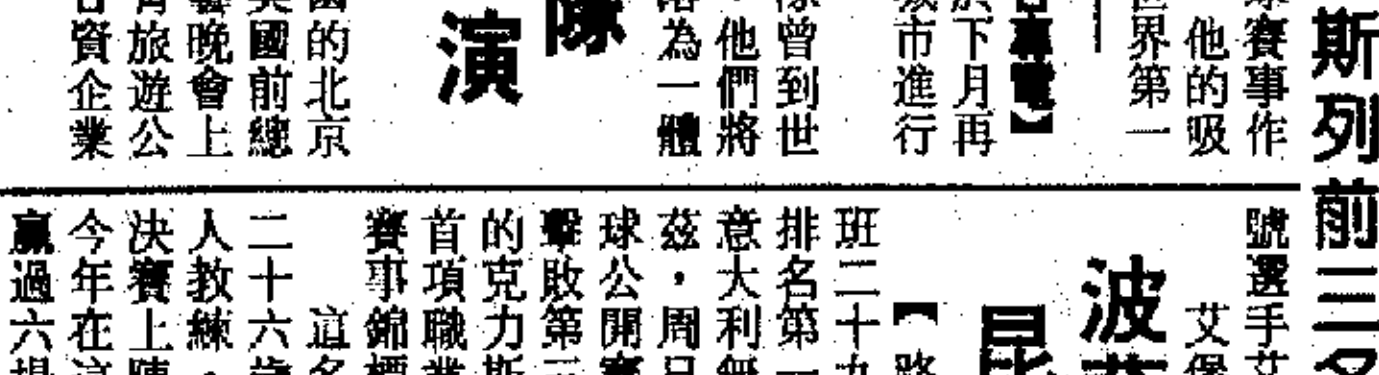


美國隊在籃球比賽中對陣中國隊。

# 美國隊訪中國巡迴賽

## 下月訪中國巡迴賽

【本報訊】美國籃球巡迴賽將於下月訪問中國。美國隊將在中國多個城市舉行比賽，包括北京、上海、廣州等。美國隊在比賽中展現了強大的實力，深受中國觀眾喜愛。



美國隊在籃球比賽中對陣中國隊。

美國籃球巡迴賽將於下月訪問中國。美國隊將在中國多個城市舉行比賽，包括北京、上海、廣州等。美國隊在比賽中展現了強大的實力，深受中國觀眾喜愛。

# 熱熱祝賀

## 香港中旅集團成立五周年

### 華僑城開發建設五周年

### 中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕

百嘉貨運有限公司敬賀

陳慶瑞

祝賀

香港中旅集團成立五周年

華僑城開發建設五周年

中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

華僑城開發建設五周年

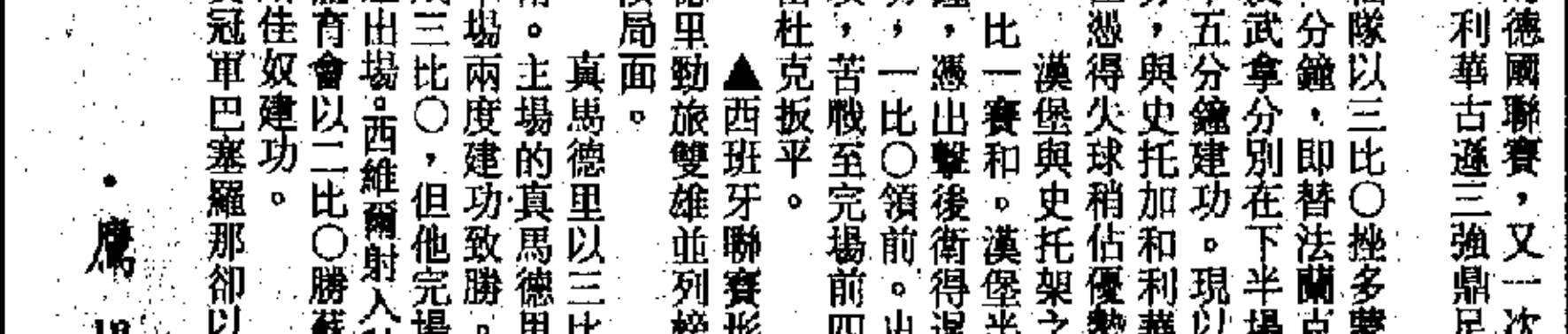
# 刺熱擒聯曼賽聯英

## 頓威修敦狂奴仙阿

## 特蒙多挫福克蘭法

## 立並雄三賽聯國德

【本報訊】在日前舉行的英曼聯足球賽中，阿仙奴隊以三比零擊敗了曼聯隊。阿仙奴隊在比賽中展現了強大的實力，深受觀眾喜愛。



阿仙奴隊在足球比賽中對陣曼聯隊。

在日前舉行的英曼聯足球賽中，阿仙奴隊以三比零擊敗了曼聯隊。阿仙奴隊在比賽中展現了強大的實力，深受觀眾喜愛。

# 金庫

## 特設廉價部

## 七折

## 起碼

## 特價貨品 數量有限 售完即止

## 香港：中環永樂街七十七號

## 九龍：旺角上海街五〇五號

## 南昌街二〇〇號

## 香港利工民織造廠有限公司

## 祝賀

## 香港中旅集團成立五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 華僑城開發建設五周年

# 米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由

## 啟米由







# 義屬雖 及各 一 會區

經過今年三月、五月及九月的三次選舉，本港三級議會中各區議會，其中區議員已全數選出，區議會亦將在十月就緒。議員的工作將由區議員負責，但亦會獲得若干補助。但這些補助，將會由區議員負責。

## 明年四月前二萬五個單位入伙 房委會興建公屋單位 逾11萬個四年內落成

【本報訊】房屋委員會現時在全港各區興建的公屋單位，預計明年四月前可入伙二萬五個單位。房委會發言人昨日表示，房委會興建的公屋單位，預計明年四月前可入伙二萬五個單位。房委會興建的公屋單位，預計明年四月前可入伙二萬五個單位。房委會興建的公屋單位，預計明年四月前可入伙二萬五個單位。

## 租住單位需求漸減少將加建居屋單位

【本報訊】房委會現時在全港各區興建的公屋單位，預計明年四月前可入伙二萬五個單位。房委會發言人昨日表示，房委會興建的公屋單位，預計明年四月前可入伙二萬五個單位。房委會興建的公屋單位，預計明年四月前可入伙二萬五個單位。

## 曾樹基談新機場工程 要趕工必令成本增加

【本報訊】港府通過加稅應付龐大開支，曾樹基談新機場工程，要趕工必令成本增加。曾樹基談新機場工程，要趕工必令成本增加。曾樹基談新機場工程，要趕工必令成本增加。

## 界商工及界各建福 動活慶國行舉別分

【本報訊】香港各界慶祝中華人民共和國成立四十二周年，昨日在北角新酒樓舉行慶祝活動。各界代表在會上致辭，祝賀祖國繁榮昌盛，並表示將繼續為香港的繁榮穩定作出貢獻。

## 逾二百人完成訓練 宣誓為女童軍領袖

【本報訊】由香港女童軍總會主辦的「女童軍領袖訓練班」，昨日圓滿結束。逾二百名參加者在結業禮上宣誓，將以高尚的品德和專業的精神，為女童軍服務。

## 中大傳捷報 中大傳捷報

【本報訊】由中大學生會主辦的「中大傳捷報」活動，昨日圓滿結束。中大學生在活動中表現出色，獲得多項獎項，展現了中大的實力和風采。

## 吳國棟與劉遵義 吳國棟與劉遵義

【本報訊】吳國棟與劉遵義昨日在港舉行座談會，與各界人士交流。吳國棟在會上表示，將繼續為香港的繁榮穩定作出貢獻。劉遵義則表示，將繼續為香港的繁榮穩定作出貢獻。

## 葉國輝與劉遵義 葉國輝與劉遵義

【本報訊】葉國輝與劉遵義昨日在港舉行座談會，與各界人士交流。葉國輝在會上表示，將繼續為香港的繁榮穩定作出貢獻。劉遵義則表示，將繼續為香港的繁榮穩定作出貢獻。

## 吳國棟與劉遵義 吳國棟與劉遵義

【本報訊】吳國棟與劉遵義昨日在港舉行座談會，與各界人士交流。吳國棟在會上表示，將繼續為香港的繁榮穩定作出貢獻。劉遵義則表示，將繼續為香港的繁榮穩定作出貢獻。

### 區局市兩 銷開貼津

兩個市政局和區議會，昨日開始發放津貼。市民可前往指定地點領取津貼，以減輕生活負擔。

### 傳真機 商店

傳真機商店，提供各類傳真機及相關配件。歡迎各界人士垂詢及購買。

### 傳真機 商店

傳真機商店，提供各類傳真機及相關配件。歡迎各界人士垂詢及購買。

### 傳真機 商店

傳真機商店，提供各類傳真機及相關配件。歡迎各界人士垂詢及購買。

### 傳真機 商店

傳真機商店，提供各類傳真機及相關配件。歡迎各界人士垂詢及購買。

### 傳真機 商店

傳真機商店，提供各類傳真機及相關配件。歡迎各界人士垂詢及購買。

### 傳真機 商店

傳真機商店，提供各類傳真機及相關配件。歡迎各界人士垂詢及購買。

### 名牌縫紉機總匯

歷史悠久 · 信譽素孚

**SEIKO**  
精工牌  
CW-88型高速高頭車  
(手袋、皮革專用)

**JANOME**  
真善美  
DB-J708型  
高速厚料車縫車

**MAIMIN**  
美文電剪  
S900系列  
S800系列

**Yamato**  
雅滿桃  
VC2700系列  
超高速三針縫咀拉車

**KURIS**  
富利是  
SERVO-CUTTER  
AUTOMATIC

**bierbe**  
MODEL TA103  
自動裁縫機

**AME Cybrid**  
MODEL TA1008  
自動裁縫機

**FABRIC COSTING  
SYSTEM PLUS**

黃保華針車有限公司  
九龍荔枝角道78-80號地下  
電話: (852) 391 6768  
傳真: 55074 WYCO HK  
圖文傳真: (852) 789 1538

宏業行有限公司  
九龍土瓜灣道19號維多利亞大廈二樓A座  
電話: 363 4256  
傳真: 48581 WYHL HK  
圖文傳真: 765 6992

總代理: 精工牌 SEIKO

代理: 真善美 JANOME, 真善美 MAIMIN, 雅滿桃 Yamato, 豐田牌 TOYOTA, 豐田針, 財寶 TREASURE, 蘇氏 SUZUKI, 豐田牛 NEW LONG, 豐田尼士

總代理: AMF

代理: 豐田牌 TOYOTA, 豐田針, 財寶 TREASURE, 蘇氏 SUZUKI, 豐田牛 NEW LONG, 豐田尼士

## 外匯孖展 日夜買賣

外匯孖展 日夜兩市 獲利更豐

# 24hrs

外匯孖展投資優點:

- 電話交易, 手續簡便
- 多種外匯選擇, 投資靈活
- 日夜兩市, 獲利更豐
- 免收佣金或手續費
- 孖展按金照付利息, 每月結息一次

交易時間不分晝夜

星期一至星期五  
上午八時至十一時 下午十二時至翌日凌晨三時半  
(星期六、日及假期休息)

AS \$ US\$ C\$ DNS\$ NZ\$  
DNS\$ C\$ A\$ NZ\$ US\$ £  
£ A\$ NZ\$ US\$ C\$ DNS\$  
DNS\$ AS\$ NZ\$ US\$



ROY  
HARRIS





# 柴灣工廠街發生桃色血案

## 通緝犯遭情敵狂斬 其妻為救夫願被擄

### 警方曾設路障查截女事主惜無所獲

【本報訊】柴灣工廠街一宗命案，昨日下午發生，一名男子與一名女子在工廠街發生爭執，男子被情敵狂斬，其妻為救夫願被擄。警方曾設路障查截女事主，惜無所獲。

案發於昨日下午三時許，地點在柴灣工廠街。一名男子與一名女子在工廠街發生爭執，男子被情敵狂斬，其妻為救夫願被擄。警方曾設路障查截女事主，惜無所獲。

# 沙田大埔橋路有毒品包裝中心

## 海關檢獲四號海洛英 另有五十公斤咖啡園

### 總值百萬元 三名被捕男子今提堂

【本報訊】海關人員昨日在沙田大埔橋路一處住宅內，檢獲四號海洛英，另有五十公斤咖啡園。三名被捕男子今提堂。

海關人員昨日在沙田大埔橋路一處住宅內，檢獲四號海洛英，另有五十公斤咖啡園。三名被捕男子今提堂。

# 港返杭京自國問訪院三

## 話談平魯述轉堂展徐 改能不前七九法本基

### 【本報訊】三院訪團昨日在港與徐展堂、魯平、平魯等人士會談，就基本法七九年修改問題交換意見。

# 新華社香港分社 今舉行國慶酒會

## 【本報訊】為慶祝中華人民共和國成立四十二周年，新華社香港分社將於今日下午六時至七時，在該社舉行國慶酒會。



愛犬猶如愛子 一個狗奴昨日在柴灣工廠街，與其愛犬合影。該狗奴表示，他的愛犬是他最珍貴的財產。

# 愛犬猶如愛子

## 一個狗奴昨日在柴灣工廠街，與其愛犬合影。該狗奴表示，他的愛犬是他最珍貴的財產。

【本報訊】一個狗奴昨日在柴灣工廠街，與其愛犬合影。該狗奴表示，他的愛犬是他最珍貴的財產。

【本報訊】一個狗奴昨日在柴灣工廠街，與其愛犬合影。該狗奴表示，他的愛犬是他最珍貴的財產。

# 五匪爆竊絲綢公司 搬走逾百萬元貨物

## 【本報訊】五名匪徒昨日凌晨，在沙田一間絲綢公司內，搬走逾百萬元貨物。

【本報訊】五名匪徒昨日凌晨，在沙田一間絲綢公司內，搬走逾百萬元貨物。

【本報訊】五名匪徒昨日凌晨，在沙田一間絲綢公司內，搬走逾百萬元貨物。

祝賀  
香港中旅集團成立五周年  
華僑城開發建設五周年  
中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕

大 公 報 致 意

# 李鵬飛談「支聯」遊行

## 指出議員應考慮影響 一號風球昨晚再次懸掛

【本報訊】李鵬飛昨日在立法局會議中，指出議員應考慮「支聯」遊行對社會的影響。一號風球昨晚再次懸掛。

【本報訊】李鵬飛昨日在立法局會議中，指出議員應考慮「支聯」遊行對社會的影響。一號風球昨晚再次懸掛。

# 十名青少年 懷刀擬開片

## 住家報警一網成擒 昨日下午在沙田一間絲綢公司內，搬走逾百萬元貨物。

【本報訊】十名青少年昨日在沙田一間絲綢公司內，搬走逾百萬元貨物。住家報警一網成擒。

【本報訊】十名青少年昨日在沙田一間絲綢公司內，搬走逾百萬元貨物。住家報警一網成擒。

# 廣東核電合營公司 無擴建核電站計劃

## 建設中若有事故不可對外封鎖消息

【本報訊】廣東核電合營公司昨日表示，目前無擴建核電站計劃。建設中若有事故不可對外封鎖消息。

【本報訊】廣東核電合營公司昨日表示，目前無擴建核電站計劃。建設中若有事故不可對外封鎖消息。

# 九十年代的山東風華

## 九十年代的山東風華 九十年代的山東風華

九十年代的山東風華 九十年代的山東風華 九十年代的山東風華

九十年代的山東風華 九十年代的山東風華 九十年代的山東風華

# 紫荊雜誌 創刊一周年

## 紫荊雜誌——關心港事國事的雜誌

《紫荊》雜誌自一九九〇年十月創刊以來，銷量穩定，長年訂戶逐期增多。除在香港、澳門各大書店、報攤有售以外，現已向中國內地及世界上多個國家發行。

《紫荊》的辦刊宗旨：  
向港、澳同胞及海外華人、華僑介紹中國政府的政策及內地情況；向內地機構和讀者介紹港、澳情況。

《紫荊》雜誌設有多個專欄，主要有：  
本刊特稿：中國領導人對本刊發表的重要講話和有關內地與港、澳重要問題的獨家稿件  
港事漫評：對香港形勢、問題的分析評論  
愛港建港：關於香港政經問題的文章、筆談、座談、通訊、專題  
基本法論壇：闡述、分析、評論香港《基本法》的文章  
經濟透視、文庫園地：側重介紹香港經濟、文化情況  
中華大地、開放新篇、名人今朝、往昔風雲：介紹內地政治、經濟文化、人物的專文及回憶錄  
澳門剪影、台灣島嶼、國際經緯：介紹澳門、台灣的情況及分析國際局勢

《紫荊》雜誌每月五日出版，全部彩色印刷。每期彩照70-100張，文字逾10萬字，廣告6-10頁。每本最少96頁。

《紫荊》雜誌每期零售價每本18元港幣，每年訂閱價(12期)216元港幣。

紫荊雜誌地址：香港灣仔軒尼詩道381-383號華新商業中心22字樓A座 電話：803 4376 803 4377 傳真：574 0063

本人茲付上支票/匯票HKS

訂閱《紫荊》雜誌 年(自199 年) 期至199 年 第 期)

並請按期半郵寄給訂閱人。

訂閱人： 先生/女士

地址： 電話：

註：支票抬頭請寫“紫荊雜誌社”



# 為祖國的稳定繁荣



●年屆八十一高齡的名作家、名記者蕭乾終日與書本為伴，安度晚年 李明放攝



●二十四歲的張艷秋(右)當選天津市「月季花小姐」，與到訪的保加利亞「玫瑰花小姐」托托羅娃合照 曾志堅攝



●先天失明的七歲盲童金元輝在演奏電子琴 王洪峰攝



●中國目前最受歡迎的喜劇明星陳佩斯(左)與朱時茂 杜捷攝



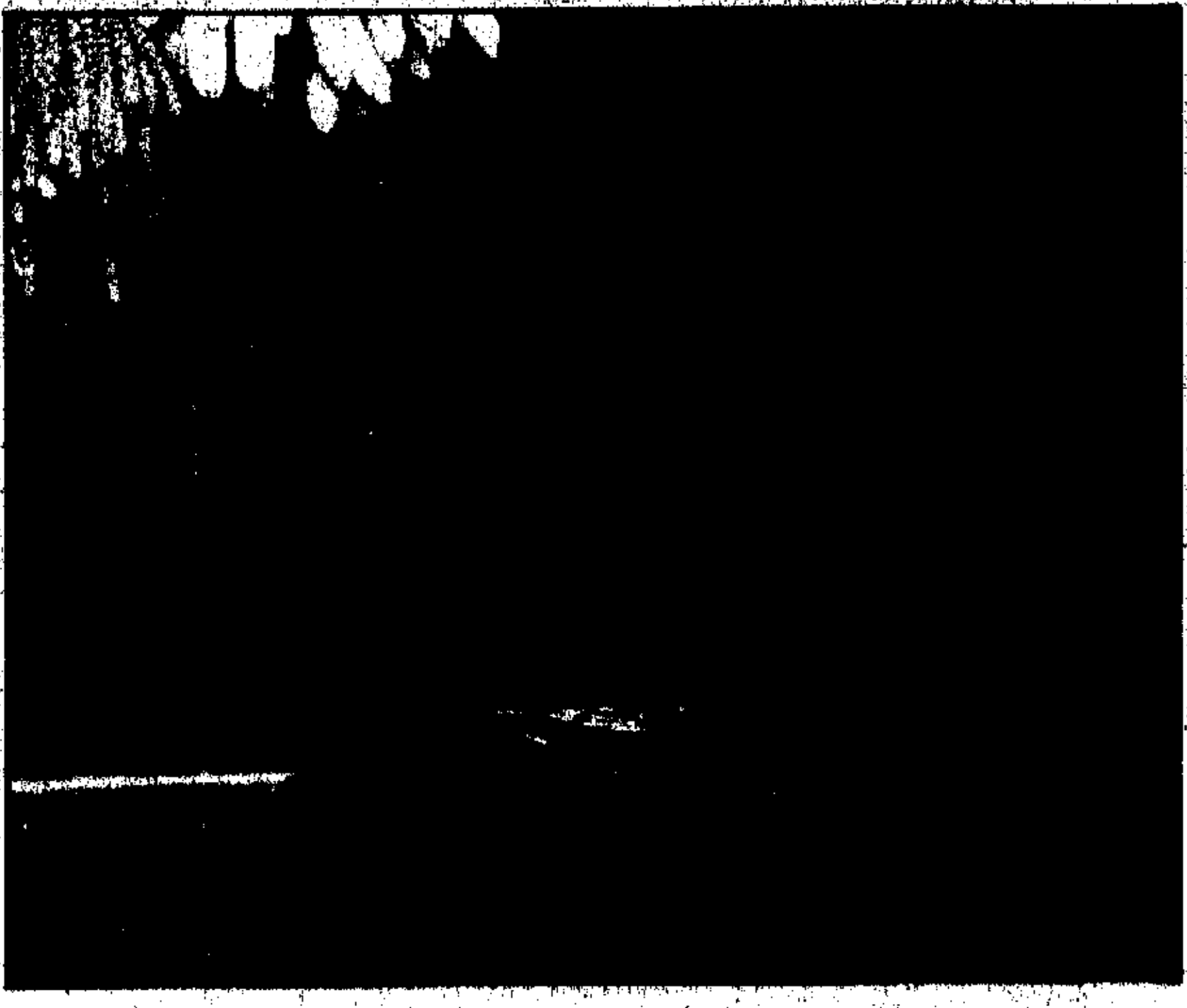
●九十歲的山東風箏老藝人楊同科在家製作小風箏 武純展攝



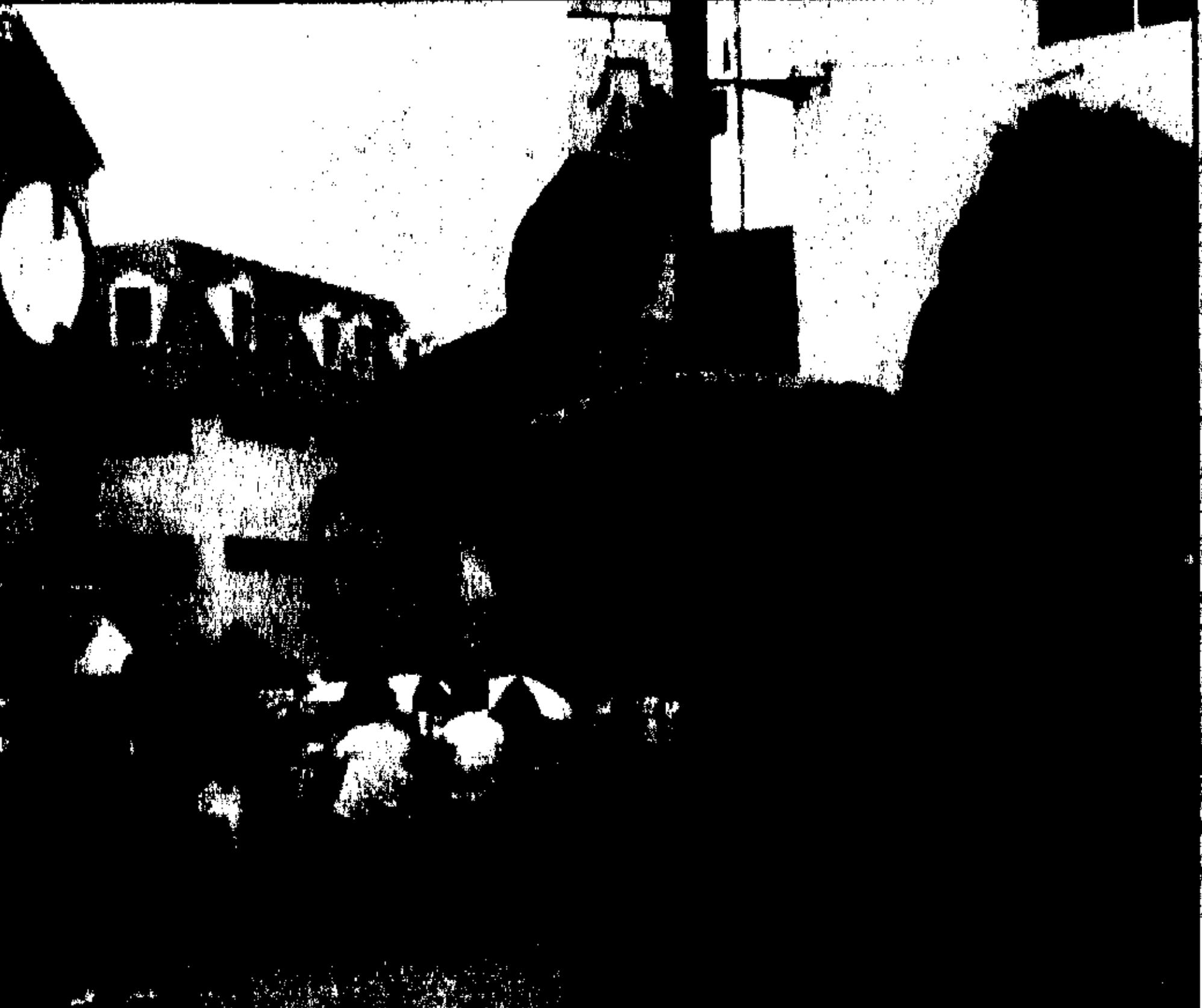
●在日本「羅丹大獎賽」上獲得「箱根博物館獎」的年青雕塑家劉繼林與得獎作品《對歌》合照 王岩攝



●貴州省苗族婦女楊光英在家中作畫 陳詒攝



●貴州松桃苗族自治縣的二十五歲苗族婦女唐愛吉，好學不倦，機杼時常響着：「一九八八年這個縣獲得聯合國教科文組織頒發的國際婦女獎」 陳詒攝



●年輕的建築師張立旗用漆油直接塗在玻璃繪製壁畫 鄭麗攝



## 新華社香港分社今舉行國慶酒會

【本報訊】為慶祝中華人民共和國成立四十周年，新華社香港分社將於今日下午六時至七時半，在香港銅鑼灣美心皇宮大酒樓舉行慶祝酒會。該社已邀請來賓參加。

## 無妨建核電站

建設中若有事故不可能對外封鎖消息

在回答記者有關大亞灣核電站問題時，這位發言人說，大亞灣核電站是一家中外合資企業，是對外開放的。它要接受董事會的領導，有質量保證，沒有地質變動斷層。美國規定，核電站離地、審計監督，還要接受國家核安全局的監督。質能助斷層的安全距離是八公里。

設想風情況時說，大亞灣核電站於一九八六年動工興建，大體上按照計劃進行。第一套機組於明年年內投產，第二套機組於一九九三年投產。他說，大亞灣核電站的安全措施，經過國際上核電站專家檢驗過，是可以信賴的。

## 《紫荊》創刊一周年

紫荊 本刊特約 港事漫談 愛港建國 基本法 經濟透視

《紫荊》雜誌 紫荊雜誌社地址：香港 本人茲付上支票 訂閱《紫荊》雜誌 並請按期平郵寄 訂閱人： 地址： 註：支票抬頭請







# 能陽太寶之運幸 石鑽海縫無衣天

龍味和紅干紫萬士衛衣錦駒神勝永



選精操展

今次六場馬賽，在快活谷舉行。由於天氣晴朗，觀眾踴躍，場面熱鬧。各場比賽結果如下：

第一場：「永勝駒」勝，「錦衣衛」第二，「萬紫千紅」第三，「紅干龍」第四，「和味」第五，「勝神」第六。

第二場：「永勝駒」勝，「錦衣衛」第二，「萬紫千紅」第三，「紅干龍」第四，「和味」第五，「勝神」第六。

第三場：「永勝駒」勝，「錦衣衛」第二，「萬紫千紅」第三，「紅干龍」第四，「和味」第五，「勝神」第六。

第四場：「永勝駒」勝，「錦衣衛」第二，「萬紫千紅」第三，「紅干龍」第四，「和味」第五，「勝神」第六。

第五場：「永勝駒」勝，「錦衣衛」第二，「萬紫千紅」第三，「紅干龍」第四，「和味」第五，「勝神」第六。

第六場：「永勝駒」勝，「錦衣衛」第二，「萬紫千紅」第三，「紅干龍」第四，「和味」第五，「勝神」第六。

## 第廿五屆國際賽馬會議 港澳馬會將派代表參加

本月六日法國凱旋門大賽後舉行。第廿五屆國際賽馬會議，將於十月六日至八日，在法國巴黎舉行。香港賽馬會及澳門賽馬會，均將派代表參加。



消息

本週賽馬日以繼夜。週三跑馬地，週日越洋轉播。本週賽馬，在跑馬地舉行。週三晚上，有「星運之寶」及「星運之寶」兩場比賽。週日，有「星運之寶」及「星運之寶」兩場比賽。

## 幸運之寶配葉楚航 星運猛龍轉投賓賓

和味龍昨沙圍打滾火氣迫人。本週賽馬，在跑馬地舉行。週三晚上，有「星運之寶」及「星運之寶」兩場比賽。週日，有「星運之寶」及「星運之寶」兩場比賽。

本週賽馬日以繼夜。週三跑馬地，週日越洋轉播。本週賽馬，在跑馬地舉行。週三晚上，有「星運之寶」及「星運之寶」兩場比賽。週日，有「星運之寶」及「星運之寶」兩場比賽。

## 阿拉旺中程可應付 大漢英雄膠地合跑

阿拉旺中程可應付。大漢英雄膠地合跑。阿拉旺中程可應付。大漢英雄膠地合跑。阿拉旺中程可應付。大漢英雄膠地合跑。

## 本年廿四自購馬 評分及編班公布

本年廿四自購馬。評分及編班公布。本年廿四自購馬。評分及編班公布。本年廿四自購馬。評分及編班公布。



天兩編馬賽次五第

天兩編馬賽次五第。標錦田沙逐角雄群。杯會樂遊華中爭馬班三第。天兩編馬賽次五第。標錦田沙逐角雄群。杯會樂遊華中爭馬班三第。

## 澳門昨天賽馬各場結果

場次	第一	第二	第三	第四	第五	第六
第一場	永勝駒	錦衣衛	萬紫千紅	紅干龍	和味	勝神
第二場	永勝駒	錦衣衛	萬紫千紅	紅干龍	和味	勝神
第三場	永勝駒	錦衣衛	萬紫千紅	紅干龍	和味	勝神
第四場	永勝駒	錦衣衛	萬紫千紅	紅干龍	和味	勝神
第五場	永勝駒	錦衣衛	萬紫千紅	紅干龍	和味	勝神
第六場	永勝駒	錦衣衛	萬紫千紅	紅干龍	和味	勝神

## 澳門周一黃昏賽馬排位表

澳門周一黃昏賽馬排位表。澳門周一黃昏賽馬排位表。澳門周一黃昏賽馬排位表。澳門周一黃昏賽馬排位表。

## 七匹馬賽後升班

七匹馬賽後升班。七匹馬賽後升班。七匹馬賽後升班。七匹馬賽後升班。

## 澳門馬會宣布 三匹新馬命名

澳門馬會宣布。三匹新馬命名。澳門馬會宣布。三匹新馬命名。澳門馬會宣布。三匹新馬命名。

## 轉換馬主

轉換馬主。轉換馬主。轉換馬主。轉換馬主。

## 一定好退役

一定好退役。一定好退役。一定好退役。一定好退役。

## MACAU JOCKEY CLUB

MACAU JOCKEY CLUB。MACAU JOCKEY CLUB。MACAU JOCKEY CLUB。MACAU JOCKEY CLUB。

## 登峯運輸(中國)有限公司

登峯運輸(中國)有限公司。登峯運輸(中國)有限公司。登峯運輸(中國)有限公司。登峯運輸(中國)有限公司。

## 「KODEN」光電廠

「KODEN」光電廠。「KODEN」光電廠。「KODEN」光電廠。「KODEN」光電廠。

## 利冷氣機

利冷氣機。利冷氣機。利冷氣機。利冷氣機。

## 香港付款

香港付款。香港付款。香港付款。香港付款。

## 期貨

期貨。期貨。期貨。期貨。

利冷氣機。利冷氣機。利冷氣機。利冷氣機。

香港付款。香港付款。香港付款。香港付款。

期貨。期貨。期貨。期貨。

本公司代理。本公司代理。本公司代理。本公司代理。







### 徵稿小啟

本報歡迎各界人士投稿，凡有關教育、社會、文化、藝術等之文章，均可寄交本報編輯部。稿件請用稿紙書寫，字跡清晰，並請註明真實姓名及通訊處。本報對稿件有刪改權，恕不退稿，請諒。

### 投票結果

香港回歸祖國，全港市民踴躍投票，表達對未來的期望。根據統計局公佈之數據，選民對香港前途充滿信心，並希望政府能繼續推行各項改革，以促進香港之繁榮與穩定。

### 要重視校內圖書館

校內圖書館是學生獲取知識、培養閱讀習慣之重要場所。學校應加強對校內圖書館之建設與管理，增加圖書藏量，改善閱讀環境，並加強對學生之指導，以發揮圖書館之教育功能。

### 江胡片

近年來，江蘇、安徽兩省之影視作品在國內市場上表現優異，深受觀眾喜愛。這些作品不僅在藝術表現上有所突破，更在反映社會現實、塑造人物形象方面著力，展現了兩省影視事業之蓬勃發展。

### 工加號

本報為方便讀者訂閱，特設「工加號」，提供多種訂閱方案。歡迎各界人士踴躍訂閱，以獲取最新、最權威之資訊。訂閱詳情請洽本報訂閱部。

### 溺愛者的犧牲品

紅紅

溺愛是父母對子女最常見的一種教育方式，但這種方式往往會導致子女缺乏獨立能力，甚至產生心理問題。父母應學會放手，讓子女在挫折中成長，培養其獨立自主之精神。

### 笑容

笑容是人類最美麗的表情，也是化解尷尬、拉近人與人之間距離之良藥。在忙碌之生活中，我們應學會放鬆心情，多展露笑容，讓生活充滿陽光。

### 急用幾

在現代社會，時間就是金錢。對於許多忙碌之人士而言，如何有效利用時間，解決燃眉之急，成為了一門學問。我們應學會優先處理重要事項，提高效率，以應對各種緊急情況。

### 簡而清

「簡而清」是中國傳統文化之精髓，也是現代人追求之生活態度。在繁瑣之生活中，我們應學會簡化生活，摒棄不必要的負擔，追求心靈之寧靜與自由。

### 紀律與嚴正

紀律是團體之靈魂，嚴正之態度是成功之保證。在學習與工作中，我們應自覺遵守紀律，保持嚴正之態度，不斷提升自我，為實現目標而努力奮鬥。

### 摸手摸腳

王理查

摸手摸腳是日常生活中常見之動作，但其背後蘊含著豐富之文化內涵。在中國傳統文化中，摸手摸腳往往象徵著親密、關懷與祝福。

### 新園地

本報特闢「新園地」專欄，為讀者提供一個展示才華、交流心得之平台。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您在各個領域之獨特見解與精彩故事。

### 誠意的推薦

史基

在物慾橫流之社會，誠意之推薦顯得尤為珍貴。我們應學會傾聽他人之建議，以誠意之心對待他人，建立良好之社會關係。

### 一紙舊劇照

阿濃

一紙舊劇照，勾起了我對往昔之回憶。那些曾經在舞台上閃耀之星，如今已成為歷史之塵埃。但那份對藝術之熱愛與追求，卻永遠留在我們心中。

### 遲強

盧國治

人生如夢，轉眼即逝。在有限之時間內，我們應盡力發揮潛能，不斷充實自我。唯有如此，才能在夢醒時分，不留遺憾。

### 活石

鐵海棠 玉麒麟 李英豪

活石是園藝愛好者之寵兒，也是家居裝飾之佳品。不同品種之活石，具有獨特之形態與色彩，能為生活增添無限生趣。

### 世界上的人民

彭光中

世界之大，無奇不有。不同國家、不同民族之人民，擁有著豐富多采之文化與習俗。我們應加強交流與合作，共同促進人類文明之進步。

### 怡和洋行創始人

余也

怡和洋行是中國近代史上之重要企業之一，其創始人余也先生之生平事跡，見證了中國之變遷與發展。我們應學習其勤奮、務實之精神，為實現中華民族之偉大復興而努力。

### 曉毛亂生

岑綺齡

曉毛亂生是許多家長之煩惱。為了防止孩子因抓毛而受傷，家長應加強對孩子之教育與引導，培養其良好之衛生習慣。

### 初學篇

初學者應注意之要點：保持正確之姿勢，加強基本功之訓練，並多進行實踐。只有通過不斷之努力，才能掌握技能之精髓。

### 世界上的人民

彭光中

（續）世界各國之人民在共同面臨之挑戰面前，應攜起手來，共克時艱。只有通過國際合作，才能實現世界之和平與繁榮。

### 怡和洋行創始人

余也

（續）余也先生不僅是一位成功之商人，更是一位具有社會責任感之企業家。他之成功經驗，對後人具有極高之參考價值。

### 曉毛亂生

岑綺齡

（續）除了加強教育外，家長還可通過剪髮等方式來防止孩子抓毛。但更重要的是，要讓孩子明白抓毛之危害，並學會自我約束。

### 初學篇

（續）初學者應注意之要點：在練習過程中，應保持耐心，不急於求成。只有通過持之以恆之努力，才能達到熟能生巧之境界。

### 世界上的人民

彭光中

（續）在經濟全球化之今天，各國人民之命運緊密相連。我們應加強國際交流與合作，共同創造美好未來。

### 世界上的人民

彭光中

（續）不同文化之碰撞與交融，是人類文明進步之動力。我們應尊重文化多樣性，促進不同文化之間之相互理解與欣賞。

### 怡和洋行創始人

余也

（續）余也先生之成功，離不開其對商業之敏銳洞察力與果敢之決策。我們應學習其敢於冒險、敢於創新之精神。

### 曉毛亂生

岑綺齡

（續）家長應多花時間陪伴孩子，了解其心理需求。通過溝通與交流，幫助孩子克服心理障礙，建立自信。

### 初學篇

（續）初學者應注意之要點：在學習過程中，應多向他人請教，吸收他人之經驗。同時，也要學會自我反思，不斷改進不足。

### 世界上的人民

彭光中

（續）在面對困難與挑戰時，我們應保持樂觀之心態，勇往直前。只有不斷克服困難，才能實現人生之價值。

### 世界上的人民

彭光中

（續）人類文明之進步，是建立在不斷之探索與創新之基礎上的。我們應鼓勵創新精神，為人類文明之繁榮貢獻力量。

### 怡和洋行創始人

余也

（續）余也先生之成功，是其勤奮努力之結果。我們應學習其勤勞、踏實之工作態度，為實現目標而努力奮鬥。

### 曉毛亂生

岑綺齡

（續）家長應加強對孩子之安全教育，提高其自我保護意識。同時，也要教育孩子不要隨意接觸陌生人，確保其人身安全。

### 初學篇

（續）初學者應注意之要點：在練習過程中，應注意動作之規範性，避免錯誤之動作習慣之形成。

### 世界上的人民

彭光中

（續）在國際交往中，我們應遵守國際禮儀，展現中國人民之良好形象。同時，也要尊重他國之文化與習俗。

### 世界上的人民

彭光中

（續）不同國家之人民在共同之利益面前，應加強合作，共同維護世界之和平與穩定。

### 怡和洋行創始人

余也

（續）余也先生之成功，是其對商業之敏銳洞察力與果敢之決策。我們應學習其敢於冒險、敢於創新之精神。

### 曉毛亂生

岑綺齡

（續）家長應多花時間陪伴孩子，了解其心理需求。通過溝通與交流，幫助孩子克服心理障礙，建立自信。

### 初學篇

（續）初學者應注意之要點：在練習過程中，應注意動作之規範性，避免錯誤之動作習慣之形成。

### 世界上的人民

彭光中

（續）在國際交往中，我們應遵守國際禮儀，展現中國人民之良好形象。同時，也要尊重他國之文化與習俗。

### 世界上的人民

彭光中

（續）人類文明之進步，是建立在不斷之探索與創新之基礎上的。我們應鼓勵創新精神，為人類文明之繁榮貢獻力量。

### 怡和洋行創始人

余也

（續）余也先生之成功，是其勤奮努力之結果。我們應學習其勤勞、踏實之工作態度，為實現目標而努力奮鬥。

### 曉毛亂生

岑綺齡

（續）家長應加強對孩子之安全教育，提高其自我保護意識。同時，也要教育孩子不要隨意接觸陌生人，確保其人身安全。

### 初學篇

（續）初學者應注意之要點：在練習過程中，應注意動作之規範性，避免錯誤之動作習慣之形成。

### 世界上的人民

彭光中

（續）在國際交往中，我們應遵守國際禮儀，展現中國人民之良好形象。同時，也要尊重他國之文化與習俗。

### 世界上的人民

彭光中

（續）不同國家之人民在共同之利益面前，應加強合作，共同維護世界之和平與穩定。

### 怡和洋行創始人

余也

（續）余也先生之成功，是其對商業之敏銳洞察力與果敢之決策。我們應學習其敢於冒險、敢於創新之精神。

### 曉毛亂生

岑綺齡

（續）家長應多花時間陪伴孩子，了解其心理需求。通過溝通與交流，幫助孩子克服心理障礙，建立自信。

### 初學篇

（續）初學者應注意之要點：在練習過程中，應注意動作之規範性，避免錯誤之動作習慣之形成。

### 世界上的人民

彭光中

（續）在國際交往中，我們應遵守國際禮儀，展現中國人民之良好形象。同時，也要尊重他國之文化與習俗。

### 世界上的人民

彭光中

（續）人類文明之進步，是建立在不斷之探索與創新之基礎上的。我們應鼓勵創新精神，為人類文明之繁榮貢獻力量。

### 怡和洋行創始人

余也

（續）余也先生之成功，是其勤奮努力之結果。我們應學習其勤勞、踏實之工作態度，為實現目標而努力奮鬥。

### 曉毛亂生

岑綺齡

（續）家長應加強對孩子之安全教育，提高其自我保護意識。同時，也要教育孩子不要隨意接觸陌生人，確保其人身安全。

### 初學篇

（續）初學者應注意之要點：在練習過程中，應注意動作之規範性，避免錯誤之動作習慣之形成。

### 世界上的人民

彭光中

（續）在國際交往中，我們應遵守國際禮儀，展現中國人民之良好形象。同時，也要尊重他國之文化與習俗。

### 世界上的人民

彭光中

（續）不同國家之人民在共同之利益面前，應加強合作，共同維護世界之和平與穩定。

### 怡和洋行創始人

余也

（續）余也先生之成功，是其對商業之敏銳洞察力與果敢之決策。我們應學習其敢於冒險、敢於創新之精神。

### 曉毛亂生

岑綺齡

（續）家長應多花時間陪伴孩子，了解其心理需求。通過溝通與交流，幫助孩子克服心理障礙，建立自信。

### 初學篇

（續）初學者應注意之要點：在練習過程中，應注意動作之規範性，避免錯誤之動作習慣之形成。

### 世界上的人民

彭光中

（續）在國際交往中，我們應遵守國際禮儀，展現中國人民之良好形象。同時，也要尊重他國之文化與習俗。

### 世界上的人民

彭光中

（續）人類文明之進步，是建立在不斷之探索與創新之基礎上的。我們應鼓勵創新精神，為人類文明之繁榮貢獻力量。

### 怡和洋行創始人

余也

（續）余也先生之成功，是其勤奮努力之結果。我們應學習其勤勞、踏實之工作態度，為實現目標而努力奮鬥。

### 曉毛亂生

岑綺齡

（續）家長應加強對孩子之安全教育，提高其自我保護意識。同時，也要教育孩子不要隨意接觸陌生人，確保其人身安全。

### 初學篇

（續）初學者應注意之要點：在練習過程中，應注意動作之規範性，避免錯誤之動作習慣之形成。

### 世界上的人民

彭光中

（續）在國際交往中，我們應遵守國際禮儀，展現中國人民之良好形象。同時，也要尊重他國之文化與習俗。

### 世界上的人民

彭光中

（續）不同國家之人民在共同之利益面前，應加強合作，共同維護世界之和平與穩定。

### 怡和洋行創始人

余也

（續）余也先生之成功，是其對商業之敏銳洞察力與果敢之決策。我們應學習其敢於冒險、敢於創新之精神。

### 曉毛亂生

岑綺齡

（續）家長應多花時間陪伴孩子，了解其心理需求。通過溝通與交流，幫助孩子克服心理障礙，建立自信。

### 初學篇

（續）初學者應注意之要點：在練習過程中，應注意動作之規範性，避免錯誤之動作習慣之形成。

### 世界上的人民

彭光中

（續）在國際交往中，我們應遵守國際禮儀，展現中國人民之良好形象。同時，也要尊重他國之文化與習俗。

### 世界上的人民

彭光中

（續）人類文明之進步，是建立在不斷之探索與創新之基礎上的。我們應鼓勵創新精神，為人類文明之繁榮貢獻力量。

### 怡和洋行創始人

余也

（續）余也先生之成功，是其勤奮努力之結果。我們應學習其勤勞、踏實之工作態度，為實現目標而努力奮鬥。

### 曉毛亂生

岑綺齡

（續）家長應加強對孩子之安全教育，提高其自我保護意識。同時，也要教育孩子不要隨意接觸陌生人，確保其人身安全。

### 初學篇

（續）初學者應注意之要點：在練習過程中，應注意動作之規範性，避免錯誤之動作習慣之形成。

### 世界上的人民

彭光中

（續）在國際交往中，我們應遵守國際禮儀，展現中國人民之良好形象。同時，也要尊重他國之文化與習俗。

### 世界上的人民

彭光中

（續）不同國家之人民在共同之利益面前，應加強合作，共同維護世界之和平與穩定。

### 怡和洋行創始人

余也

（續）余也先生之成功，是其對商業之敏銳洞察力與果敢之決策。我們應學習其敢於冒險、敢於創新之精神。

### 曉毛亂生

岑綺齡

（續）家長應多花時間陪伴孩子，了解其心理需求。通過溝通與交流，幫助孩子克服心理障礙，建立自信。

### 初學篇

（續）初學者應注意之要點：在練習過程中，應注意動作之規範性，避免錯誤之動作習慣之形成。

### 世界上的人民

彭光中

（續）在國際交往中，我們應遵守國際禮儀，展現中國人民之良好形象。同時，也要尊重他國之文化與習俗。

### 世界上的人民

彭光中

（續）人類文明之進步，是建立在不斷之探索與創新之基礎上的。我們應鼓勵創新精神，為人類文明之繁榮貢獻力量。

### 怡和洋行創始人

余也

（續）余也先生之成功，是其勤奮努力之結果。我們應學習其勤勞、踏實之工作態度，為實現目標而努力奮鬥。

### 曉毛亂生

岑綺齡

（續）家長應加強對孩子之安全教育，提高其自我保護意識。同時，也要教育孩子不要隨意接觸陌生人，確保其人身安全。

### 初學篇

（續）初學者應注意之要點：在練習過程中，應注意動作之規範性，避免錯誤之動作習慣之形成。

### 世界上的人民

彭光中

（續）在國際交往中，我們應遵守國際禮儀，展現中國人民之良好形象。同時，也要尊重他國之文化與習俗。

### 世界上的人民

彭光中

（續）不同國家之人民在共同之利益面前，應加強合作，共同維護世界之和平與穩定。

### 怡和洋行創始人

余也

（續）余也先生之成功，是其對商業之敏銳洞察力與果敢之決策。我們應學習其敢於冒險、敢於創新之精神。

### 曉毛亂生

岑綺齡

（續）家長應多花時間陪伴孩子，了解其心理需求。通過溝通與交流，幫助孩子克服心理障礙，建立自信。

### 初學篇

（續）初學者應注意之要點：在練習過程中，應注意動作之規範性，避免錯誤之動作習慣之形成。

### 世界上的人民

彭光中

（續）在國際交往中，我們應遵守國際禮儀，展現中國人民之良好形象。同時，也要尊重他國之文化與習俗。











# 式儀獎頒月步進台港席出

## 育教民公視重龍成 書讀多人輕年望冀

樣榜好代一下為成望希榮為人國中做以

【本報訊】由香港、台灣兩地共同主辦的「進步月」頒獎典禮，將於九月三十日（星期日）晚上八時，在台北國父紀念館舉行。屆時將頒發「進步月」獎章，以表彰在過去一年中，為社會、文化、教育、藝術等領域做出傑出貢獻的人士。主辦單位表示，希望透過這個頒獎典禮，能鼓勵更多人參與社會公益活動，為社會做出貢獻。



### 汪明荃續約內容 趙崇文拒絕透露

否認向台施壓力不准歌手亮相亞視

【本報訊】汪明荃與亞視續約一事，一直備受矚目。據悉，汪明荃在續約中，獲得了更多的自主權，可以自行安排自己的演出。而趙崇文則拒絕透露續約的具體內容，並否認向台灣方面施壓力，不准歌手在亞視演出。

### 港台進步月壓軸節目 三千進步生脫穎而出

【本報訊】由香港、台灣兩地共同主辦的「進步月」活動，將於九月三十日（星期日）晚上八時，在台北國父紀念館舉行。屆時將頒發「進步月」獎章，以表彰在過去一年中，為社會、文化、教育、藝術等領域做出傑出貢獻的人士。

### 甄妮承認或會再婚 正籌拍自傳電影得政府資助二百萬

【本報訊】甄妮在最近的訪問中，承認她目前尚未結婚，但對再婚持開放態度。她還表示，目前正在籌拍一部關於她自己的自傳電影，並獲得了政府二百萬元的資助。

### 李琳之勤自感步 步舞錯走琳之關

【本報訊】李琳在最近的訪問中，談到了她的舞蹈事業。她表示，自己在舞蹈方面投入了大量的精力，並感到非常自豪。她還談到了她對未來的規劃，並表示將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩表演。

### 藝人與記者 方彼

【本報訊】藝人與記者之間的關係，一直是一個熱門的話題。在最近的訪問中，多位藝人談到了他們與記者之間的互動，並表示將繼續努力，為公眾提供更多的資訊。

### 《情牽九月天》幽默劇 《黑色玩具屋》溫馨吸引

【本報訊】由多位知名藝人主演的兩部新劇，將於近日在各大電視台播出。《情牽九月天》是一部幽默劇，講述了一個關於愛情和友情的故事。而《黑色玩具屋》則是一部溫馨劇，講述了一個關於家庭和親情的故事。



### 家駒創作歌手 捷思啟

【本報訊】家駒創作歌手的捷思啟，將於近日在各大電視台播出。這部作品講述了一個關於音樂和創作的故事，並得到了觀眾的廣泛好評。

### 牛皮局面繼續維持

【本報訊】牛皮局面在最近的訪問中，繼續維持著其獨特的風格。他表示，將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩內容。

### 青況

【本報訊】青況在最近的訪問中，談到了他的生活和工作。他表示，自己目前狀態良好，並對未來充滿信心。

### 九月二十九日止票房總收入

片名	票房總收入
五億探長呂海博	1,661,077 (25院)
紅星高照	731,962 (24院)
大紅燈籠高高掛	501,155 (11院)
人鬼情	486,649 (21院)
海狼	460,233 (7院)
活跳屍續集	299,350 (7院)
末路狂花	237,817 (6院)
移魂曲	159,320 (6院)
文雙雙與口	143,540 (8院)
香港海狗女學生	130,180 (8院)

### 九月二十九日止計

片名	票房總收入
黃飛鴻	29,618,371 (46天)
未來戰士續集	27,793,925 (60天)
五億探長呂海博	22,479,581 (11天)
衝擊天子門生	8,786,807 (18天)
龍城風雲	6,309,957 (28天)
大紅燈籠高高掛	4,055,120 (10天)
紅星高照	4,032,447 (4天)
人鬼情	2,568,601 (4天)
末路狂花	1,849,049 (11天)
海狼	1,490,447 (2天)

### 《情牽九月天》幽默劇 《黑色玩具屋》溫馨吸引

【本報訊】由多位知名藝人主演的兩部新劇，將於近日在各大電視台播出。《情牽九月天》是一部幽默劇，講述了一個關於愛情和友情的故事。而《黑色玩具屋》則是一部溫馨劇，講述了一個關於家庭和親情的故事。







# 本港股票一周行情

9月24日-9月27日

公司	最高	最低	收市	升/降	成交	市價	周息
023 東亞銀行	19.90	18.80	18.80	-0.55	885,221	18.25	5.32
440 大新金融	11.20	9.91	11.20	0.50	191,823	11.32	4.93
166 第一太平銀行	3.10	2.10	2.30	0.20	577,620	-	-
003 匯豐銀行	1.97	1.28	1.96	0.17	1,373,188	12.98	3.67
011 恒生銀行	34.00	18.67	31.75	-1.00	4,300,115	15.97	5.00
005 渣打銀行	31.75	17.90	31.00	-0.81	895,220	11.25	2.61
183 嘉華銀行	1.64	1.17	1.78	0.15	806,000	13.12	5.77
349 友邦保險	2.80	1.92	2.65	0.20	48,207	13.26	5.37
096 永隆銀行	42.25	24.58	42.00	-0.44	-	-	-

公司	最高	最低	收市	升/降	成交	市價	周息	
021 聯合企業	14.60	10.40	13.40	-1.20	9,000	6.91	8.33	
662 亞洲財務	2.75	2.20	-	-	-	-	-	
271 國泰證券	2.25	1.46	1.61	-0.54	726,520	25.93	8.44	
208 國泰證券	0.95	0.45	0.72	-0.64	6,037,050	7.69	7.14	
106 CRUSAIDER	0.46	0.090	0.102	0.066	305,613,000	-	-	
214 第一太平	0.24	0.17	0.212	0.194	41,970,000	4.41	-	
007 恒基金融	2.825	1.82	2.375	-0.45	12,851,400	9.17	6.06	
145 德華銀行	13.10	10.40	11.80	-1.30	79,000	6.65	9.57	
270 工業貿易	8.30	5.60	-	-	616,021	6.12	1.85	
180 怡和洋行	19.30	13.60	16.80	-0.40	170,400	240.00	-	
372 萬通證券	0.80	0.46	0.50	0.46	-	-	-	
222 國信投資	1.46	0.83	1.11	0.11	20,000	25.29	1.80	
490 百利保	1.165	0.60	1.02	0.99	568,357	-	-	
090 百利保	4.00	1.82	3.975	3.80	5.95	17,226,852	17.95	2.53
228 萬安證券	1.80	0.68	1.74	1.58	4,362,000	28.18	2.89	
227 大新證券	0.46	0.25	-	-	-	-	-	
253 順泰證券	0.66	0.35	0.42	0.415	40,000	6.77	-	
088 新華泰公司	2.575	1.71	2.175	2.10	1,496,115	8.89	7.06	
285 德華證券	1.14	0.60	0.68	0.68	14,000	25.86	5.88	
091 德華證券	6.30	3.325	4.725	4.65	988,000	51.38	6.77	
024 太平保險	1.61	0.89	1.25	1.20	5,185,000	65.92	1.23	
258 渣打銀行	0.55	0.325	0.35	0.33	1,746,000	-	-	
276 中環證券	0.132	0.059	0.062	0.059	15,940,306	15.79	1.50	
110 中環證券	0.70	0.40	-	-	-	-	-	
342 F.A.I.	0.00	0.00	-	-	-	-	-	
309 怡和洋行(國)	18.00	15.30	-	-	-	-	-	
218 王德興	0.60	0.37	0.60	0.57	662,16	1,850,109	-	

公司	最高	最低	收市	升/降	成交	市價	周息
024 廣城證券	1.01	0.65	0.70	0.69	166,000	14.38	3.97
043 小南證券	1.62	1.23	1.46	1.40	3,405,250	8.88	5.96
123 廣安證券	4.10	3.35	3.625	3.60	3,187,319	8.00	6.67
355 世紀地產	1.75	1.51	1.40	1.36	525,346	4.75	7.91
025 世紀地產	1.56	1.06	1.09	1.06	122,000	7.20	7.91
188 正大	0.87	0.65	-	-	-	-	-
116 民生	2.525	1.86	2.225	2.20	239,000	5.15	6.94
367 民生	0.475	0.315	0.355	0.335	2,315,423	10.27	2.63
457 民生	0.67	0.48	0.52	0.52	169,000	4.45	-
353 牛欄地產	12.80	9.20	9.650	9.400	2,472,114	73.26	1.46
041 廣隆洋行	1.08	0.77	0.94	0.92	821,000	10.11	5.32
034 廣興隆	3.75	1.42	3.625	3.55	6,222,494	-	6.99
036 廣興隆	1.14	0.83	-	-	-	-	-
142 廣興隆	1.69	0.96	1.01	0.96	6,020,320	5.62	8.25
877 金源美業	2.325	1.68	1.80	1.75	188,000	12.64	1.69
270 海安證券	1.25	0.52	1.21	1.18	5,127,600	32.69	1.59
284 公和洋行	0.365	0.202	-	-	-	-	-
013 和記黃埔	16.60	11.80	13.90	13.70	7,151,816	11.81	4.74
065 新華泰公司	1.28	0.80	0.88	0.85	68,000	0.86	-
018 怡和證券	57.25	23.70	34.90	33.25	4,706,253	9.69	2.85
170 仁孚	4.375	2.75	4.25	4.015	1,185,989	28.95	7.96
174 怡和證券	1.14	0.595	0.42	0.41	490,300	9.43	5.85
191 廣新證券	2.05	1.48	1.78	1.72	944,000	5.39	7.10
184 廣新證券	5.30	3.45	3.15	3.10	1,012,000	12.64	2.06
224 民生證券	1.04	0.57	0.59	0.58	184,000	7.31	6.48
021 廣新證券	3.55	2.40	2.75	2.625	1,030,000	8.05	4.41
029 廣新證券	1.25	1.15	1.25	1.28	3,325,000	3.12	7.97
281 廣新證券	0.48	0.32	0.35	0.325	2,325,000	12.09	7.97
249 廣新證券	0.80	0.375	0.40	0.40	2,019,820	18.80	3.76
019 太平洋行 A	22.80	14.50	21.70	21.30	1,098,459	11.57	4.05
087 太平洋行 B	3.80	2.525	2.70	2.60	1,098,459	11.57	4.05
204 九龍倉集團	10.80	7.40	9.75	9.600	4,401,280	13.28	5.05
090 永安保險	14.00	10.20	-	-	-	-	-
032 王德興	1.61	0.67	1.14	1.07	844,562	7.06	6.64
020 廣新證券	5.95	4.05	5.25	5.05	2,085,000	11.57	4.08
175 廣新證券	1.10	1.04	-	-	-	-	-
162 廣新證券	9.30	9.30	9.30	9.30	5,120	-	-

公司	最高	最低	收市	升/降	成交	市價	周息
024 廣城證券	1.01	0.65	0.70	0.69	166,000	14.38	3.97
043 小南證券	1.62	1.23	1.46	1.40	3,405,250	8.88	5.96
123 廣安證券	4.10	3.35	3.625	3.60	3,187,319	8.00	6.67
355 世紀地產	1.75	1.51	1.40	1.36	525,346	4.75	7.91
025 世紀地產	1.56	1.06	1.09	1.06	122,000	7.20	7.91
188 正大	0.87	0.65	-	-	-	-	-
116 民生	2.525	1.86	2.225	2.20	239,000	5.15	6.94
367 民生	0.475	0.315	0.355	0.335	2,315,423	10.27	2.63
457 民生	0.67	0.48	0.52	0.52	169,000	4.45	-
353 牛欄地產	12.80	9.20	9.650	9.400	2,472,114	73.26	1.46
041 廣隆洋行	1.08	0.77	0.94	0.92	821,000	10.11	5.32
034 廣興隆	3.75	1.42	3.625	3.55	6,222,494	-	6.99
036 廣興隆	1.14	0.83	-	-	-	-	-
142 廣興隆	1.69	0.96	1.01	0.96	6,020,320	5.62	8.25
877 金源美業	2.325	1.68	1.80	1.75	188,000	12.64	1.69
270 海安證券	1.25	0.52	1.21	1.18	5,127,600	32.69	1.59
284 公和洋行	0.365	0.202	-	-	-	-	-
013 和記黃埔	16.60	11.80	13.90	13.70	7,151,816	11.81	4.74
065 新華泰公司	1.28	0.80	0.88	0.85	68,000	0.86	-
018 怡和證券	57.25	23.70	34.90	33.25	4,706,253	9.69	2.85
170 仁孚	4.375	2.75	4.25	4.015	1,185,989	28.95	7.96
174 怡和證券	1.14	0.595	0.42	0.41	490,300	9.43	5.85
191 廣新證券	2.05	1.48	1.78	1.72	944,000	5.39	7.10
184 廣新證券	5.30	3.45	3.15	3.10	1,012,000	12.64	2.06
224 民生證券	1.04	0.57	0.59	0.58	184,000	7.31	6.48
021 廣新證券	3.55	2.40	2.75	2.625	1,030,000	8.05	4.41
029 廣新證券	1.25	1.15	1.25	1.28	3,325,000	3.12	7.97
281 廣新證券	0.48	0.32	0.35	0.325	2,325,000	12.09	7.97
249 廣新證券	0.80	0.375	0.40	0.40	2,019,820	18.80	3.76
019 太平洋行 A	22.80	14.50	21.70	21.30	1,098,459	11.57	4.05
087 太平洋行 B	3.80	2.525	2.70	2.60	1,098,459	11.57	4.05
204 九龍倉集團	10.80	7.40	9.75	9.600	4,401,280	13.28	5.05
090 永安保險	14.00	10.20	-	-	-	-	-
032 王德興	1.61	0.67	1.14	1.07	844,562	7.06	6.64
020 廣新證券	5.95	4.05	5.25	5.05	2,085,000	11.57	4.08
175 廣新證券	1.10	1.04	-	-	-	-	-
162 廣新證券	9.30	9.30	9.30	9.30	5,120	-	-

024	廣城證券	1.01	0.65	0.70	0.69	166,000	14.38	3.97
043	小南證券	1.62	1.23	1.46	1.40	3,405,250	8.88	5.96
123	廣安證券	4.10	3.35	3.625	3.60	3,187,319	8.00	6.67
355	世紀地產	1.75	1.51	1.40	1.36	525,346	4.75	7.91
025	世紀地產	1.56	1.06	1.09	1.06	122,000	7.20	7.91
188	正大	0.87	0.65	-	-	-	-	-
116	民生	2.525	1.86	2.225	2.20	239,000	5.15	6.94
367	民生	0.475	0.315	0.355	0.335	2,315,423	10.27	2.63
457	民生	0.67	0.48	0.52	0.52	169,000	4.45	-
353	牛欄地產	12.80	9.20	9.650	9.400	2,472,114	73.26	1.46
041	廣隆洋行	1.08	0.77	0.94	0.92	821,000	10.11	5.32
034	廣興隆	3.75	1.42	3.625	3.55	6,222,494	-	6.99
036	廣興隆	1.14	0.83	-	-	-	-	-
142	廣興隆	1.69	0.96	1.01	0.96	6,020,320	5.62	8.25
877	金源美業	2.325	1.68	1.80	1.75	188,000	12.64	1.69
270	海安證券	1.25	0.52	1.21	1.18	5,127,600	32.69	1.59
284	公和洋行	0.365	0.202	-	-	-	-	-
013	和記黃埔	16.60	11.80	13.90	13.70	7,151,816	11.81	4.74
065	新華泰公司	1.28	0.80	0.88	0.85	68,000	0.86	-
018	怡和證券	57.25	23.75	34.90	33.25	4,706,253	9.69	2.85
170	仁孚	4.375	2.75	4.25	4.015	1,185,989	28.95	7.96
174	怡和證券	1.14	0.595	0.42	0.41	490,300	9.43	5.85
191	廣新證券	2.05	1.48	1.78	1.72	944,000	5.39	7.10
184	廣新證券	5.30	3.45	3.15	3.10	1,012,000	12.64	2.06
224	民生證券	1.04	0.57	0.59	0.58	184,000	7.31	6.48
021	廣新證券	3.55	2.40	2.75	2.625	1,030,000	8.05	4.41
029	廣新證券	1.25	1.15	1.25	1.28	3,325,000	3.12	7.97
281	廣新證券	0.48	0.32	0.35	0.325	2,325,000	12.09	7.97
249	廣新證券	0.80	0.375	0.40	0.40	2,019,820	18.80	3.76
019	太平洋行 A	22.80	14.50	21.70	21.30	1,098,459	11.57	4.05
087	太平洋行 B	3.80	2.525	2.70	2.60	1,098,459	11.57	4.05
204	九龍倉集團	10.80	7.40	9.75	9.600	4,401,280	13.28	5.05
090	永安保險	14.00	10.20	-	-	-	-	-
032	王德興	1.61	0.67	1.14	1.07	844,562	7.06	6.64
020	廣新證券	5.95	4.05	5.25	5.05	2,085,000	11.57	4.08
175	廣新證券	1.10	1.04	-	-	-	-	-
162	廣新證券	9.30	7.00	8.00	7.80	1,000,000	11.57	4.08



香港認股證一周行情

9月24日-9月27日

代碼	公司	今升/跌	今收	昨收	最高	最低	開市	收市	升跌	成交	溢價(%)
470	聯合集團	0.28	0.157	0.166	0.157	0.159	-4.82	3,248,000	71.07		
482	聯合地產	0.86	0.49	0.00	0.00	0.61	-	1,320			
486	聯合工業	0.063	0.059								
724	安聯士	0.42	0.33	0.38	0.34	0.34	-12.82	380,700	34.75		
725	安聯士	0.425	0.28	0.29	0.28	0.29	-	486,000	36.00		
681	海	0.34	0.24								
379	AXIM(12月)	0.35	0.25	0.215	0.27	0.27	-3.57	360,000	98.55		
696	AXIM(12月)	0.015	0.015								
727	住利	0.052	0.02								
144	香港	0.39	0.096	0.10	0.10	0.10	-20.00	39,000	56.58		
685	香港	0.41	0.225	0.00	0.00	0.25	-5.66	111,184	143.42		
699	香港	0.235	0.195								
462	大興	1.07	0.77	0.97	0.92	0.96	+3.25	1,019,848	32.43		
416	國泰	0.445	0.237	0.375	0.28	0.325	+12.07	8,032,000	17.86		
558	城市	0.051	0.026	0.034	0.03	0.034	+13.33	600,000	170.32		
461	世紀	0.78	0.455	0.52	0.51	0.51	-	305,440	26.62		
436	其士	0.47	0.246								
638	其士	0.30	0.04	0.05	0.04	0.05	-35.33	194,400			
683	和興	6.25	2.80	4.075	3.95	4.00	-0.62	1,927,000	28.47		
705	和興	4.325	2.95	3.375	3.275	3.325	-0.75	3,407,000	37.41		
695	長江	6.20	3.275	5.50	5.30	5.45	-	11,348,000	25.15		
577	正	0.37	0.23								
139	中華	0.045	0.01	0.01	0.01	0.01	-	250,000			
501	華人	0.238	0.15	0.201	0.19	0.20	-46.95	49,526,000	71.95		
434	華人	0.12	0.12	0.182	0.172	0.18	-35.45	3,280,500	97.28		
702	中華	1.48	0.75	0.77	0.74	0.75	-3.80	105,200	32.88		
048	莊	0.212	0.186	0.182	0.186	0.188	-5.09	438,362			
488	莊	0.155	0.092	0.102	0.102	0.102	-82.83	950,000	64.05		
672	中華	0.70	0.244	0.45	0.36	0.365	-17.05	3,985,142	29.10		
574	中華	3.10	1.92	2.725	2.55	2.725	-15.83	11,524,000	3.89		
545	和	0.08	0.018								
489	卜	0.68	0.30	0.45	0.44	0.45	-	380,000	8.33		
675	和	0.88	0.25								
109	CRUSADER	0.29	0.011	0.02	0.017	0.02	+81.82	1,092,000	662.38		
433	南	0.35	0.194	0.198	0.194	0.194	-5.00	286,000			
437	南	0.123	0.029	0.031	0.029	0.029	-6.45	370,000			
731	英	0.24	0.167	0.19	0.185	0.187	-10.54	7,356,208	48.95		

代碼	公司	今升/跌	今收	昨收	最高	最低	開市	收市	升跌	成交	溢價(%)
344	安	0.415	0.15	0.26	0.26	0.26	-7.14	210,000	47.41		
346	安	0.85	0.25	0.75	0.67	0.71	+5.97	7,480,000	27.04		
215	新	0.30	0.16	0.30	0.24	0.285	+35.18	1,025,000	54.65		
429	通	0.192	0.034	0.033	0.035	0.04	-6.98	1,279,800	74.79		
617	永	0.51	0.215	0.232	0.215	0.217	-9.21	2,231,400	37.19		
842	立	0.79	0.46								
384	廣	0.415	0.234	0.31	0.31	0.30	-6.25	80,000	72.04		
640	廣	0.82	0.35								
510	廣	0.18	0.038								
572	廣	0.255	0.128								
350	金	0.56	0.13	0.30	0.25	0.27	-15.63	420,750	27.52		
678	金	1.80	0.81								
600	金	0.12	0.056								
693	金	0.35	0.106	0.225	0.219	0.222	+1.37	251,120			
516	金	0.345	0.205	0.205	0.205	0.205	-0.49	61.65	67.50		
143	廣	3.40	2.275								
419	廣	2.025	1.00	1.58	1.52	1.55	-1.27	1,385,357	18.62		
609	廣	1.10	0.50	0.66	0.63	0.64	-1.54	761,600	21.85		
716	廣	1.75	0.50	1.52	1.46	1.47	-2.80	1,480,385	38.86		
686	廣	0.86	0.40	0.58	0.56	0.58	-1.69	869,200	64.49		
409	廣	0.68	0.35	0.00	0.00	0.32	-3.83	802,000			
474	廣	0.067	0.022	0.026	0.022	0.024	-2.69	18,010,000	8.21		
671	廣	0.225	0.085	0.09	0.09	0.09	-	15,047	140.00		
151	廣	12.50	8.00	11.40	11.10	11.30	-0.89	88,652	-1.35		
559	廣	0.14	0.095	0.076	0.07	0.07	-9.09	3,255,888	-91.77		
423	廣	1.57	0.88	1.10	1.00	1.06	+0.95	299,877	18.30		
414	廣	0.80	0.34	0.67	0.66	0.67	+1.52	110,000	17.84		
645	廣	0.40	0.25								
351	廣	2.875	1.40	2.425	2.35	2.375	-	1,390,800	-6.49		
533	廣	2.40	1.49	1.61	1.60	1.60	-5.05	64,000	17.51		
435	廣	0.99	0.255	0.33	0.31	0.31	-3.15	28.00			
706	廣	0.29	0.15	0.00	0.00	0.192	+1.05	3,200			
692	廣	2.85	1.61	2.475	2.375	2.45	+1.03	399,800	29.81		
636	廣	2.05	1.04								
682	廣	1.05	0.76	0.76	0.76	0.76	-	72,030	-9.70		
526	廣	1.79	0.71								
384	廣	1.20	0.50	0.87	0.81	0.84	-4.55	1,240,000	14.79		
434	廣	0.082	0.025								
176	廣	0.165	0.076	0.08	0.078	0.076	-5.00	955,000	124.17		
061	廣	12.60	6.25	10.80	10.20	10.80	+5.85	1,219,434	105.34		
588	廣	0.74	0.232								
594	廣	0.55	0.15	0.25	0.216	0.25	+1.34	158,000	51.69		
649	廣	0.65	0.29								
686	廣	0.70	0.35	0.64	0.62	0.62	-4.62	326,065	36.72		
536	廣	0.48	0.24	0.36	0.345	0.36	-1.37	750,000	38.27		
486	廣	0.445	0.27	0.335	0.315	0.33	+3.13	2,170,625	48.19		
563	廣	0.212	0.032	0.075	0.066	0.067	-21.18	491,700	27.36		
079	廣	1.37	0.64	1.05	1.02	1.03	-2.83	140,937	52.02		
859	廣	0.91	0.28	0.455	0.425	0.445	-1.11	6,596,000	19.88		

代碼	公司	今升/跌	今收	昨收	最高	最低	開市	收市	升跌	成交	溢價(%)
717	廣 氏 93	0.62	0.26	0.38	0.33	0.355	+1.45	3,070,800	50.29		
728	廣 美 94	0.385	0.218	0.32	0.255	0.32	+23.08	15,231,520	41.11		
673	萬 華 92	0.172	0.084								
377	華 勝 92	0.184	0.12								
644	菲 華 93	0.64	0.10	0.26	0.247	0.247	-1.20	234,000			
584	新 華 93	0.179	0.179								
283	美 華 92	1.40	0.92								
380	美 華 94	1.42	0.93								
700	富華中華 93	6.60	4.50	4.80	4.75	4.80	+0.52	22,000			
637	美 華 93	0.285	0.16	0.00	0.00	0.166	-	10,000			
383	新 世 91	3.70	1.12	2.623	2.40	2.425	-7.62	4,820,400	9.88		
554	百 華 91	0.104	0.03								
431	廣 勝 91	0.59	0.08	0.57	0.445	0.55	+19.57	82,241,003	-2.87		
525	品 華 92	0.485	0.198	0.465	0.385	0.44	+12.82	41,522,629	5.61		
527	品 華 93	0.44	0.214	0.44	0.37	0.405	+6.58	18,280,135	10.87		
491	富 華 95	0.17	0.125								
368	川 河 92	0.20	0.18								
597	海 運 92	0.73	0.30	0.00	0.00	0.25	-3.85	16,800	72.22		
476	茂 華 93	0.445	0.25	0.37	0.323	0.36	+7.46	36,920,000	10.66		
678	泰 華 93	0.96	0.45	0.00	0.00	0.48	-4.00	1,142	71.11		
246	海 華 93	0.76	0.42	0.68	0.60	0.62	-5.12	2,012,000	1.10		
095	海 華 92	0.475	0.23	0.45	0.415	0.425	-1.16	6,286,420	-2.00		
667	新華美(香港) 93	0.43	0.198	0.205	0.20	0.20	-5.21	210,000			
708	寶林明華 93	4.05	2.60	3.40	3.3	3.40	+0.24	68,000	23.97		
512	怡 華 97	2.525	1.31	1.82	1.72	1.82	-	710,800	11.61		
694	富 華 95	1.48	0.62	1.23	1.18	1.18	-3.51	1,756,723	38.10		
456	爪 哇 98	4.00	3.15								
407	有利華 96	0.64	0.41	0.55	0.53	0.53	-5.64	1,101,200	45.61		
643	升 陽 93	0.34	0.204	0.233	0.233	0.23	-2.51	30,400			
483	寶 光 91	0.50	0.116	0.18	0.154	0.154	-16.50	1,290,440	38.97		
587	海 華 92	2.325	1.80	1.75	1.75	1.75	-2.23	20,000	13.27		
387	長城華 92	35.25	15.60	32.00	30.75	31.75	-12.42	152,551	-0.36		
634	生 華 91	0.86	0.53	0.42	0.37	0.375	-2.74	222,502	-0.00		
722	德 華 94	0.58	0.40	0.41	0.41	0.41	-	83,000			
607	科 技 93	0.45	0.27	0.28	0.27	0.27	-3.26	292,000	36.11		
082	海 華 93	0.285	0.103	0.115	0.106	0.106	-7.83	1,331,850	115.50		
480	信 華 94	0.87	0.40	0.84	0.72	0.77	+1.32	8,281,200	43.86		
480	海 華 92	0.081	0.021	0.023	0.022	0.023	+9.52	4,940,000	157.78		
482	華 華 94	0.06	0.02	0.024	0.02	0.024	+4.35	270,000			
498	新華寶豐 91	0.80	0.25	0.40	0.36	0.36	-5.26	74,000			
598	東 華 94	0.87	0.241								
593	廣 華 95	0.36	0.23								
835	友 利 93	1.30	0.61	0.00	0.00	0.60	-1.64	12,400			
200	宇 信 91	0.174	0.019								
846	世 華 94	0.103	0.038	0.04	0.038	0.039	-2.50	1,280,311	248.33		
447	永 華 92	0.57	0.08								
739	王氏隆發 94	0.53	0.31	0.00	0.00	0.35	-	11,250	90.27		
721	聯成電氣 94	0.88	0.50	0.50	0.52	0.50	+1.69	792,000	50.68		
403	港 港 92	0.703	0.08	0.087	0.085	0.085	-	16,000			











### 今日明日出口船隻

船名	往來港口	停泊地點	公司
<b>今日入口船隻</b>			
國步	KUO JANE(中午)	台灣	A75 欣洋
海星	NEP. GARNET(下午五時)	美國	西區 港區
超級九號	SUPER NINE(上午九時)	釜山	西區 港區
安士	INDIAN COURIER(下午四時)	釜山	B 黃威
東江	TONG CHIANG(上午)	高雄	抽海地 永裕
香港二〇三	LUHAI 203(上午八時)	香港	西區 港區
海南八號	DONAM NO.8(上午七時)	巴西	西區 港區
嘉利華	CARMEN CARINA(中午)	新加坡	西區 港區
長興	EVER VALUE(下午五時)	新加坡	A 怡和
黃色和	KYOWA VIOLET(上午十一時)	南太平洋	A76 怡和
新海利	NEW HAI LEE(下午八時)	山打根	A6 金發
維士蘭	ACK ROBIN(下午四時)	釜山	現代 日郵
山隆丸	YAMATAKA MARU(中午)	美國	現代 日郵
士必	SPECO GIANT(上午六時)	沙巴	B12 光
海有	HAI YOU(上午十一時)	台中	深水步 益高
海維	MARINE HERO(上午六時)	日本	B 益高
國和	TOHUBIC(下午三時)	台灣	A13 ASPAC
蘇運	SUYUN(下午六時)	南京	A35 金發
地山	SHESHAN(上午八時)	上海	B24 金發
和平東	H.P. DONGNAM(上午八時)	釜山	B 金發
越富	YUE FU(下午四時)	香港	江蘇 招商局
海安	MARINE PEACE(上午七時)	曼谷	B16 永隆
<b>今日出口船隻</b>			
聖地牙哥	SANTIAGO DEL ESTERO(下午)南非	南美洲	A20 太古

UNITED WAY(下午)	新港	A36 華華
FAIR COSMOS(下午)	上海	B8 華華
TUNG HAI 6(下午)	高雄	B8 華華
KUO LUNG(上午)	台灣	A9 欣洋
DONAM NO.8(下午)	釜山	A76 欣洋
EVER GENTLE(上午)	美國	現代 怡和
KYOWA VIOLET(下午)	南太平洋	A76 怡和
MAERSK(上午)	釜山	A71 永隆
MARINE CROWN(下午)	台灣	A71 永隆
SUPER NINE(上午)	釜山	西區 港區
MING MOON(上午)	台灣	西區 港區
OOCL AFFLUENCE(上午)	新加坡	西區 港區
WHITE STOCK(下午)	南美洲	西區 港區
OOCL EXPLORER(上午)	西太平洋	西區 港區
ESPERANZA ACE(上午六時)	新加坡	西區 港區
NORASIA AL MANSOORAH(上午)	日本	西區 港區
<b>明日入口船隻</b>		
IBN MAJID	曼谷	現代 怡和
MAH IV	曼谷	現代 怡和
H.P. NAMJIN(上午七時)	釜山	B 益高
NL VAN CLOON	台灣	現代 怡和
LANKA SRIMATHI(上午八時)	新加坡	B 益高
NEWPORT BAY	台灣	現代 怡和
MING PROSPERITY	台灣	現代 怡和
KHUI ZHUKOV	日本	西區 港區
CHIN CHUN	台灣	西區 港區
KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	B 益高
WAH YEE	香港	B 益高
LANKA SRIMATHI(上午)	釜山	B 益高
DONAM NO.8	釜山	B 益高

KIEN HWA 2	東航	F.E. PILOT	東航
MING PROMOTION	明通	YURIF MAKARYOV	明通
AORSIA(下午三時)	明通	HAI LONG	明通
PRELUDE	明通	LUFENG	明通
YURIF MAKARYOV	明通	MALAN	明通
HAI LONG	明通	ACX DAISY(上午九時)	明通
LUFENG	明通	ANQUO	明通
MALAN	明通	EXCELLENCE CONTAINER(上午)	明通
ACX DAISY(上午九時)	明通	LUO FU SHAN(下午三時)	明通
ANQUO	明通	W.H. 202	明通
EXCELLENCE CONTAINER(上午)	明通	ST. LOUIS	明通
LUO FU SHAN(下午三時)	明通	YICHUN(下午)	明通
W.H. 202	明通	NANPENG(上午六時)	明通
ST. LOUIS	明通		
YICHUN(下午)	明通		
NANPENG(上午六時)	明通		
<b>明日出口船隻</b>			
PRES. POLK(上午)	西北太平洋	現代 怡和	
NEP. GARNET	美國	現代 怡和	
IBN MAJID	阿拉伯	現代 怡和	
MALAN(上午)	廣州	現代 怡和	
INDIAN COURIER	台灣	現代 怡和	
TONG CHIANG	高雄	現代 怡和	
H.P. DONGNAM	釜山	現代 怡和	
LANKA SRIMATHI	日本	現代 怡和	
KUO JANE	新加坡	現代 怡和	
ACK DAISY	新加坡	現代 怡和	
LANKA SRIMATHI	日本	現代 怡和	
YAMATAKA MARU	美國	現代 怡和	
CARMEN CARINA	美國	現代 怡和	
EVER VALUE	台灣	現代 怡和	
TOHUBIC	台灣	現代 怡和	
SHUNZHI(下午)	大連	現代 怡和	
YICHUN	馬尼拉	現代 怡和	

輪船公司電話表			
公司名稱	電話	公司名稱	電話
HONG KONG TRIDENT	8101282	OOCL (HK) LTD	8662722
HONGKONG EASTERN MARITIME LTD	5008174	HYALINE	5484075
HOI TUNG	5455126	HAN BONN SHIPPING	5594046
IGOR SHIPPING	5227927	INTEROCEAN	5412634
JARDINE	8439239	JEBSEN	5596098
JOINT MARITIME	5485144	KAWASAKI	8615511
KEN WA	8528500	KONG HING	5443145
KRISTIAN JEBSENS	5434777	LI CHU	5411851
LIDA	8258211	L.P. SHIPPING	5218482
MAERSK	8372282	MAK SHUI CHO	5286311
MAN CHEUNG YUEN	5457031	MAN SHUN	5436600
METTRANS FREIGHT	8343772	MITUI (O.S.K.)	5293110
MARITIME INTERNATIONAL	5211202	MIN SHENG	5475793
MING HUA	5440177	MOON KEUNG	5596141
NATIONAL MARITIME	8398666	NEDLLOYD	5455633
NIPPON Yusen Kaisha (N.Y.K.)	5295541	NIPPON LINER	8657238
OCEAN BASE	5211202	ORIENTAL PEGASUS	5250241
PACIFIC INTERNATIONAL	5226741	PO HUI SHIPPING	5404348
POWER SHIP	8540083	PROSPERITY	5460131
POWICK SHIPPING LTD.	5411408	RICHMOND SHIP	5411408

### 招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.

香港干諾道中155號招商局大廈21樓 電話: 2111, 2112, 2113, 2114

上海海興輪船有限公司

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
海興 HAIXING	V.33	27-29/9	27/9	2/10
海興 HAIXING	V.35	12-14/10	12/10	17/10
海興 HAIXING	V.37	27-29/10	27/10	2/11
海興 HAIXING	V.39	12-14/11	12/11	17/11

香港至寧波 定期貨輪

海達 HAIDA	V.26	6-7/10	6/10	12/10
海達 HAIDA	V.28	22-24/10	22/10	27/10

中國遠洋運輸公司浙江省公司

浙江 QUJIANG	V.29/30	2/10-5/10	7/10	8/10
浙興 ZHELI	V.50/51	27/9-30/9	1/10	2/10
浙興 ZHELI	V.52/53	5/10-8/10	10/10	11/10
浙興 ZHELI	V.43/44	10/10-13/10	15/10	16/10
浙興 ZHELI	V.41/42	1/10-4/10	5/10	6/10

香港至上海 青島 定期貨輪

海興 HAIXING	V.33	27-29/9	27/9	2/10
海興 HAIXING	V.35	12-14/10	12/10	17/10
海興 HAIXING	V.37	27-29/10	27/10	2/11
海興 HAIXING	V.39	12-14/11	12/11	17/11

中國遠洋運輸公司江蘇省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

遠洋輪船有限公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司河北省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司河南省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司湖北省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司湖南省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司安徽省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司江西省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司福建省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司廣東省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司廣西壯族自治區公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司雲南省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司貴州省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司四川省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司重慶市公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司陝西省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司甘肅省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司青海省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司寧夏回族自治區公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司新疆維吾爾自治區公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司內蒙古自治區公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司吉林省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司黑龍江省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司遼寧省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司河北省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司山西省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司河南省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司安徽省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司江西省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司湖北省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司湖南省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司廣東省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司廣西壯族自治區公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司雲南省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司貴州省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司四川省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司重慶市公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司陝西省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司甘肅省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司青海省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司寧夏回族自治區公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司新疆維吾爾自治區公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司內蒙古自治區公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司吉林省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司黑龍江省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司遼寧省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司河北省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司山西省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司河南省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司安徽省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司江西省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司湖北省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司湖南省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司廣東省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司廣西壯族自治區公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司雲南省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司貴州省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司四川省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司重慶市公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司陝西省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10	12/10
揚子江 YANDANGSHAN	23-24/10	23/10	27/10

中國遠洋運輸公司甘肅省公司

揚子江 YANDANGSHAN	8-9/10	8/10
-----------------	--------	------



## 入口船期預告

月	日	船名	開往
01	01	陸版商	和彭德洋
01	02	海大招怡	實茂
01	03	海大招怡	實茂
01	04	海大招怡	實茂
01	05	海大招怡	實茂
01	06	海大招怡	實茂
01	07	海大招怡	實茂
01	08	海大招怡	實茂
01	09	海大招怡	實茂
01	10	海大招怡	實茂
01	11	海大招怡	實茂
01	12	海大招怡	實茂
02	01	海大招怡	實茂
02	02	海大招怡	實茂
02	03	海大招怡	實茂
02	04	海大招怡	實茂
02	05	海大招怡	實茂
02	06	海大招怡	實茂
02	07	海大招怡	實茂
02	08	海大招怡	實茂
02	09	海大招怡	實茂
02	10	海大招怡	實茂
02	11	海大招怡	實茂
02	12	海大招怡	實茂
03	01	海大招怡	實茂
03	02	海大招怡	實茂
03	03	海大招怡	實茂
03	04	海大招怡	實茂
03	05	海大招怡	實茂
03	06	海大招怡	實茂
03	07	海大招怡	實茂
03	08	海大招怡	實茂
03	09	海大招怡	實茂
03	10	海大招怡	實茂
03	11	海大招怡	實茂
03	12	海大招怡	實茂
04	01	海大招怡	實茂
04	02	海大招怡	實茂
04	03	海大招怡	實茂
04	04	海大招怡	實茂
04	05	海大招怡	實茂
04	06	海大招怡	實茂
04	07	海大招怡	實茂
04	08	海大招怡	實茂
04	09	海大招怡	實茂
04	10	海大招怡	實茂
04	11	海大招怡	實茂
04	12	海大招怡	實茂
05	01	海大招怡	實茂
05	02	海大招怡	實茂
05	03	海大招怡	實茂
05	04	海大招怡	實茂
05	05	海大招怡	實茂
05	06	海大招怡	實茂
05	07	海大招怡	實茂
05	08	海大招怡	實茂
05	09	海大招怡	實茂
05	10	海大招怡	實茂
05	11	海大招怡	實茂
05	12	海大招怡	實茂
06	01	海大招怡	實茂
06	02	海大招怡	實茂
06	03	海大招怡	實茂
06	04	海大招怡	實茂
06	05	海大招怡	實茂
06	06	海大招怡	實茂
06	07	海大招怡	實茂
06	08	海大招怡	實茂
06	09	海大招怡	實茂
06	10	海大招怡	實茂
06	11	海大招怡	實茂
06	12	海大招怡	實茂
07	01	海大招怡	實茂
07	02	海大招怡	實茂
07	03	海大招怡	實茂
07	04	海大招怡	實茂
07	05	海大招怡	實茂
07	06	海大招怡	實茂
07	07	海大招怡	實茂
07	08	海大招怡	實茂
07	09	海大招怡	實茂
07	10	海大招怡	實茂
07	11	海大招怡	實茂
07	12	海大招怡	實茂
08	01	海大招怡	實茂
08	02	海大招怡	實茂
08	03	海大招怡	實茂
08	04	海大招怡	實茂
08	05	海大招怡	實茂
08	06	海大招怡	實茂
08	07	海大招怡	實茂
08	08	海大招怡	實茂
08	09	海大招怡	實茂
08	10	海大招怡	實茂
08	11	海大招怡	實茂
08	12	海大招怡	實茂
09	01	海大招怡	實茂
09	02	海大招怡	實茂
09	03	海大招怡	實茂</


**華聯貨運有限公司**  
*Union Terminals Limited*  
**海口二香港 定期貨柜 散貨服務**  
**M/V TONG HAI BARGE 2001 V.HT004**  
 通海駁2001 第HT004航次  
 ETA 5/10 ETD 6/10 CY 1-4/10 CFS 1-4/10  
 交收站：華聯貨運有限公司（青衣人同工業大廈）電話：4977308  
**訂艙及查詢：梅蕓冰小姐或邵錦娟小姐 電話：7347227**  
 （香港海仔灣海邊29號海港中心廿一樓2104室）傳真：8347456

圖步  
海皇石欄  
超級九號  
安士  
東江  
象海二〇三  
陶南八號  
基利娜  
長貴  
紫色協和  
新海利  
騎士羅賓  
山隆丸  
土必尼  
海有  
海雄  
圖和碧  
慕雲  
蛇山  
和平東南  
越富  
港安

聖地牙哥

 CHINA TRAVEL SERVICE

香港	定期客
香港	定期客
香港	溫州 (定期客) 每月
香港	
香港	定期客
香港	旅遊 / 散客
香港	
香港	
香港	貨櫃 / 雜貨
香港	
新港	
香港	
香港	
香港	

◆ 各大船務公司  
◆ 本港及外埠服務  
◆ 專業、誠信、可靠















# 合發汽車行

旺角通菜街217-223號麗明大廈地下B舖(近運動場道)  
電話: 3818222-4 傳真: 3970899  
海口辦事處地址: 海口市龍華路36號海聯龍華大廈903室  
電話: 775104, 794008 聯絡人: 曲生勇、黃先生  
電白縣聯絡處: 電白縣水東鎮人民路72號  
電話: 527054 聯絡人: 謝國華

全新左軚: 豐田、日產、三菱、各系列

豐田: 七座吉甫RJ 77  
日產: 公爵VIP轎車  
三菱: 七座吉甫V32

豐田: 12座、15座麵包車、大皇冠豪華型、超級豪華型、中巴26座、的士頭、雙排座農夫車、吉甫、姬仙達。  
日產: 公爵、巴寧、的士頭、藍鳥、千里馬。  
\*代客辦理送車至文錦渡、報關及各港口手續\*

# 連安汽車行

新界荃灣大河道十一號地下  
電話: 4900677  
傳真: 4141090

凌志、91小霸王  
特價: 本田2.0雅廊左軚現貨

# 實運貿易有限公司

九龍旺角花園街211A地下(近太子站)  
電話: 3810331 傳真: 3970101

BMW 91新款 吉普豪華7座  
520i 730i 735i 5/8/10噸  
真皮座, 電腦裝備 平斗, 反斗, 拖頭  
鐳射音響, 豪華設備 重型載貨車

中國規格左軚 原廠質量保證

供應國內三資企業 免費送車文錦渡/香港碼頭  
轎車、吉普、麵包車、農夫車、中巴、貨車

豐田 皇冠2.8 皇家級轎車  
麵包車12/15座  
中巴26座 柴油/汽油  
吉普9座豪華型  
的士頭農夫車0.75噸  
1.25噸農夫車

VIP公爵V6 3.0轎車  
藍鳥2.0轎車  
巴寧豪華8座  
佳奔12/15座麵包車  
的士頭0.75噸農夫車

# 中運汽車貿易有限公司

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路  
電話: 4885511 傳真: 4887387

BENZ全新翻新  
200E 300E 300SEL  
420SEL 500SEL 560SEL  
真皮座椅, 鐳射音響  
全電動座椅, 軟盤汽袋



# 華粵汽車有限公司

電話: 7135191  
傳真: 7609247

# 袁渠汽車有限公司

歷史悠久

# 左軚全線車系

信譽昭著

電話: 7621688 地址: 九龍土瓜灣譚公道115號地下 傳真: 7621555



# 百曉汽車有限公司

九龍旺角太平道5號地下7-9號舖 電話: 762 1997 傳真: 715 6420  
深圳辦事處: 中國深圳市羅湖區人民南路國際貿易中心大廈31層3101室 電話: 251534

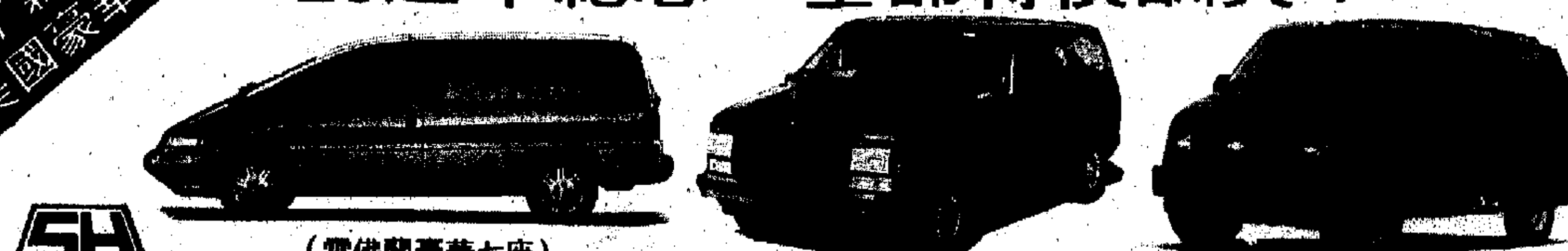
三豐豪華七座吉普車 彩通空調收錄機電窗  
豐田皇冠豪華2.8 日產公爵VIP、藍鳥  
豪華高頂空調26座中巴 汽油/柴油、自動門、風油枕  
豐田1.6噸農夫車 原廠空調收錄機

直接日本進口全新中國規格左軚豐田、日產、三菱、各類全線車系  
日本翻新建築機械(挖土機、裝載機、推土機、液壓吊機)  
歡迎來電查詢 即日送交碼頭或文錦渡

小松PC200 PC220  
加藤HD770SE HD880SE  
小松裝載機D76S  
日產巴寧豪華八座 日產/豐田12座麵包車  
日產/豐田四輪的士頭農夫車 原廠空調收錄機

91'新款  
美國豪華車

25週年紀念, 全部特價酬賓! 現貨: 各類日本、美國左軚汽車及輕、重型特種用途貨車



(豐佛蘭豪華七座)  
通行汽車服務公司

(道奇、佳士拿豪華七座)  
香港銅鑼灣加路連山道9號地下

(豐佛蘭豪華八座)  
電話: 5768687 圖文傳真: 5768600

●轎車: 豐田皇冠、姬仙達、日產: 公爵、藍鳥  
●豪華八座: 豐田子彈頭、日產: 巴寧、美國、雲佛蘭、道奇、佳士拿  
●麵包車: 豐田12、15座、三菱、日產、馬自達12座  
●吉普車: 豐田、日產、三菱  
●巴士: 豐田26-30座  
●農夫車: 豐田、日產、三菱、五十鈴0.5-1.75噸  
●貨車: 日野、日產、五十鈴、三菱3-15噸

大特價!  
12座麵包車:  
日產(佳奔) 三菱L300  
馬自達E2000  
的士頭0.75噸農夫車:  
日產CGD21 三菱L200  
豐田YN85  
(以上全部有原廠空調、音響)

你在國內的親友希望依合法手續, 移民到英聯邦國家歸化入籍取護照嗎?

現開始接受申請, 詳情請到本局洽詢。

萊索托王國經濟發展局(萊索托王國政府認可機構)

地址: 香港灣仔軒尼詩道2號六國中心14樓 電話: (852) 571 5000 傳真: (852) 571 5001

# 日發供應有限公司

全新左軚豐田12座麵包車, 1.5噸農夫車, 的士頭農夫車, 皇冠高級轎車, 26座旅遊巴士、三豐豪華吉普車、日產公爵、藍鳥轎車、巴寧豪華型八座、日野、實力、五十鈴5至15噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、吊機、割草、發電機。

香港軒尼詩道188號2樓  
電話: 5754356 5729911  
傳真: 8483413

# 三陽摩托行

香港德輔道西442號地下  
美新商場對面  
SUNNY 電話: 8551373 8183218 傳真: 8171628

專營: 日本原裝進口 本田CB125T  
雅馬哈XC125、雅馬哈CB125、  
CBX125F CBX125CUSTOM LEAD90  
大略90 傳真90 金剛125CC SPACY125 125CC運動機油

# 新興摩托車中心

專營日本原裝進口電單車  
CB125T, CBX125F, CBX125 Custom, NH90, CH125 (大黑黑貓牌)  
鈴木GN125, GS125E, 雅馬哈TZR125, SR125, XC125  
總行: 西區盤龍街120號地下 電話: 5463433, 5464611 傳真: 852-5598076 分行: 西區山街2號E3地下 電話: 8170777

# 航空封、白封、賀卡封

歡迎客商來大陸定製信封  
新亞(集團)、上海西門裝演印刷廠  
聯繫地址: 中國、上海復興東路537號  
廠長: 張慶祥 聯繫人: 徐依蓮  
電話: 3736108 3281568 3288809  
郵箱: 200010 傳真: 3291896

# 大陸五金

製造廠承接香港及國內  
五金製品加工及製造成品有  
拉仲沖床等機器零件, 有進  
出口權。電話: 四一三六七  
三溪路FAX: 4158224

# 包布鈕、布扣

包布鈕扣平可開內交收  
樣樣新穎, 扣壓、扣帶等  
平。大埔道東區大廈16樓。  
電話: 7881463 FAX: 7883065  
手提: 90343583 醫生盧生治  
廣州布市 電話: 874533

# 佳利地產有限公司

大量C700D (可供越南用)  
A ①德興 有電話 像電裝修 新火車站東方皇宮 千呎三四房 有電話  
②金山 人伙南 業主急讓 快 18萬③舖位 連住房 廚廁齊 19萬5  
③興隆 近國貿 入伙 租售④東橋 樓花 高層東南 卅餘萬  
④豐隆 新樓 租售 廿餘萬⑤園林 廣闊 海濱 園內 萬萬  
⑤湖心 樓座南 有電話 專讓 急售  
⑥東橋 800呎 三房兩 卅餘萬 (尚有數百單位, 未能盡錄, 請查詢)

# 深圳豪華別墅出租

高級豪華別墅多層樓由1518-2262呎, 三路, 房二廳設有主人套房, 車位, 電話, 傢俬, 熱水, 入牆衣櫃, 石油汽爐, 雲石廚櫃等。高級大方, 設備齊全。適高層行政人員居住, 每呎HK \$4.5元, 起, 歡迎洽租, 歡迎業主委託。

# 發電機平售

現用英國勞斯萊斯發電機  
450KVA一部九成新  
私人出讓有意請電  
7171338內線656號小姐洽

請將此廣告剪下及廣告費寄香港新尼詩道三四二號  
大公報廣告部, 即可安排刊出。

遺失聲明  
茲遺失招商局船務代理有限公司代理  
之提單已份。於27/9/91由上海港提之  
“海興”輪提單號 214, 提貨單編號  
A010262, 400 拾玖支情狀與手抄, 除向  
船公司掛失外, 特此登報聲明作廢。  
立聯有限公司

# 金輪賓館

大富源賓館內冷氣浴室電氣齊備  
海鮮, 粵菜大廳台灣舞廳  
單人房160元 雙人房220元起  
九龍新界沙田大馬路108號  
電話: 3928169 圖文傳真: 3928224

# 佐敦酒店

位於九龍商業及購物中心交  
通方便全日房租 200元起  
備有豪華套房及套房連浴室  
歡迎公幹及旅遊人士  
電話: 3322581 傳真: 7822501  
九龍佐敦道與彌敦道交界

# 宏發旅店

客位寬敞  
交通便利  
房間清潔  
浴室設備  
浴室設備  
浴室設備  
浴室設備

# 天津(新港)

CONTAIN  
船名  
SKY HO  
TIAN YA  
TIAN YU  
SKY HO

CY收貨站:  
CF5收貨站

CONTAIN  
船名  
TRADE  
TRADE  
TRADE  
TRADE

CY收貨站:  
CF5收貨站

CONTAIN  
船名  
TRADE  
TRADE  
TRADE  
TRADE

CY收貨站:  
CF5收貨站

CONTAIN  
船名  
TRADE  
TRADE  
TRADE  
TRADE

CY收貨站:  
CF5收貨站

CONTAIN  
船名  
TRADE  
TRADE  
TRADE  
TRADE

CY收貨站:  
CF5收貨站

CONTAIN  
船名  
TRADE  
TRADE  
TRADE  
TRADE

CY收貨站:  
CF5收貨站

CONTAIN  
船名  
TRADE  
TRADE  
TRADE  
TRADE

CY收貨站:  
CF5收貨站

CONTAIN  
船名  
TRADE  
TRADE  
TRADE  
TRADE

CY收貨站:  
CF5收貨站

CONTAIN  
船名  
TRADE  
TRADE  
TRADE  
TRADE

CY收貨站:  
CF5收貨站

CONTAIN  
船名  
TRADE  
TRADE  
TRADE  
TRADE

CY收貨站:  
CF5收貨站

CONTAIN  
船名  
TRADE  
TRADE  
TRADE  
TRADE

CY收貨站:  
CF5收貨站

CONTAIN  
船名  
TRADE  
TRADE  
TRADE  
TRADE

CY收貨站:  
CF5收貨站

CONTAIN  
船名  
TRADE  
TRADE  
TRADE  
TRADE

CY收貨站:  
CF5收貨站

CONTAIN  
船名  
TRADE  
TRADE  
TRADE  
TRADE

CY收貨站:  
CF5收貨站

CONTAIN  
船名  
TRADE  
TRADE  
TRADE  
TRADE

CY收貨站:  
CF5收貨站

CONTAIN  
船名  
TRADE  
TRADE  
TRADE  
TRADE

CY收貨站:  
CF5收貨站

CONTAIN  
船名  
TRADE  
TRADE  
TRADE  
TRADE

CY收貨站:  
CF5收貨站

CONTAIN  
船名  
TRADE  
TRADE  
TRADE  
TRADE

CY收貨站:  
CF5收貨站

CONTAIN  
船名  
TRADE  
TRADE  
TRADE  
TRADE

CY收貨站:  
CF5收貨站

CONTAIN  
船名  
TRADE  
TRADE  
TRADE  
TRADE

CY收貨站:  
CF5收貨站

CONTAIN  
船名  
TRADE  
TRADE  
TRADE  
TRADE

CY收貨站:  
CF5收貨站

CONTAIN  
船名  
TRADE  
TRADE  
TRADE  
TRADE

CY收貨站:  
CF5收貨站

CONTAIN  
船名  
TRADE  
TRADE  
TRADE  
TRADE

CY收貨站:  
CF5收貨站

CONTAIN  
船名  
TRADE  
TRADE  
TRADE  
TRADE

CY收貨站:  
CF5收貨站



# 本周輪到好友反攻

沈金

上週股市四個交易大市，否則仍會... 沈金

作為一家大型上市公司的董事，沈金... 沈金

## 用今為古 秘神除摒

吳少王

林其說：這... 吳少王

## 交易市場

證券界人士... 交易市場

## 做好準備 任風雲

任風雲

「你是在做準備... 任風雲

## 電腦儲存資料服務

陳清偉

「你是在做準備... 陳清偉

## 白領轉白帽

嘉露

「你是在做準備... 嘉露

## 作家茶敘

董文

「你是在做準備... 董文

## 林說小

林說小

「你是在做準備... 林說小

## 三三 舊遊人告

三三

「你是在做準備... 三三

## 彈珠歌

彈珠歌

「你是在做準備... 彈珠歌

## 情學留見再

情學留見再

「你是在做準備... 情學留見再

## 一起回內地旅遊

一起回內地旅遊

「你是在做準備... 一起回內地旅遊

## 聰明的小寶

聰明的小寶

「你是在做準備... 聰明的小寶

## 幕

幕

「你是在做準備... 幕

## 幕

幕

「你是在做準備... 幕



529288  
3151302  
Kong  
3151302



幕



幕



幕



幕



幕









# 獻詞

香港中旅(集團)有限公司董事長 黃振聲

# 街館開幕

LTD.

1570 (旅遊)

凡新界上門收貨，送貨上門。業務：香港一覽各定期航線。各主要港口和廣東各主要港口。日本、北韓、曼谷、新加坡、拉各斯、印度尼西亞等港口。

# 為尊

OFFICE OFFICE

BELSTAR

Audio & Video Equipment

500' HONG KONG

## 香港中旅(集團)有限公司成立五週年紀念 深圳特區華僑城開發建設五週年紀念 中國民俗藝術村暨華夏藝術館開幕

### 體群業工的機生滿充

華僑城工業區佔地面積一百四十萬平方米，已有標準廠房四十幢，建築面積三十二萬平方米，尚有五十多萬平方米。可根據投資者需求興建廠房。現有企業八十多家，七成為中外合資。已有一批大型骨幹企業。逐步形成一個以電子、輕紡為主體，技術先進，面向國際市場，科、工、貿相結合的工業群體。

以下為工業區內部分中外合資企業簡介：

**康佳電子有限公司**  
全國第一家中外合資電子企業，主要生產「康佳牌」電視機、音響、無線電對講機等十四個系列二百三十多種型號的電子產品。八成以上銷往國際市場，佔全國電視機出口量的一成。康佳電視機榮獲國家優質產品銀質獎，該企業一九九一年被評為全國「十佳合資企業」。

**新華紡織有限公司**  
中外合資企業，年產高級晴綸與混紡紗七千二百噸，為目前全國最大的晴綸生產企業。一九九二年擴建後將成為亞洲最大的晴綸工廠。

**天龍電子有限公司**  
中外合資企業，以生產「天龍牌」高級石英鐘而享譽海內外。年產手錶三千多萬隻，七成外銷。

**大通實業有限公司**  
外商獨資企業，生產各種電器，年出口六萬多只。

**華力包裝貿易有限公司**  
中外合資企業，一九八六年投資以來已生產出口瓦楞紙板、紙箱十餘萬噸，人均創利超過國家一級企業的標準。

### 深圳特區華僑城五年建設 綜合性新型城區嶄露頭角

一九八五年經中華人民共和國國務院批准，由香港中旅集團負責開發建設的深圳特區華僑城，是一個以外向型工業、文化、旅遊、商業貿易、房地產為主的綜合性新型城區。是引進華僑資金、技術及人才的重要基地。

華僑城位於深圳特區南端，面積五平方公里，與香港隔海相望，交通便利，風景秀麗。經過五年的開發建設，華僑城發生了巨大的變化：已開發土地二平方公里，開闢道路二十多公里，鋪設地下管道四公里，城區交通、水電、通訊、教育、住宅、文化、體育和生活服務等基礎設施日臻完善。全區現有職工一萬餘人。她以優美的環境、完善的設施和優惠的政策，吸引華僑、港澳同胞和外國友人前往旅遊、實業和投資。已引進項目近六十個，投資總額一億多美元，有企業八十多個，五年累計工業總產值近三十億元，出口創匯六點五億美元，上繳國家稅收逾四億元人民幣。

華僑城的房地產迅速發展，現已建成工業廠房、職工住宅、商業樓宇、海濱別墅等達六十四萬平方米(折合六百多萬呎)。城區內出售的住宅樓房如東方花園別墅，由於建築用料上乘，設計高雅，風景優美，因而供不應求。而實業是華僑城的經濟支柱之一。華僑城經濟發展總公司和進出口貿易公司享有省、市政府批准的進出口經營權，主要經營機械設備、電子儀器、土產產品、糧油食品、紡織品、五金礦產、化工產品、工藝品及旅遊紀念品等。實行內外貿易相結合，聯營、獨資、合資、代辦、代理、批發零售。在城區內設有商場、酒家、餐館等，並正興建商業一條街，為遊客和城內居民提供服務。

### 祝賀 香港中旅集團成立五週年 華僑城開發建設五週年 中國民俗藝術村暨華夏藝術館開幕

**益陽有限公司致意**

地址：香港上環干諾道西28號威勝商業大廈2009室  
電話：5486761  
業務範圍：木材貿易

### 祝賀 香港中旅集團成立五週年 華僑城開發建設五週年 中國民俗藝術村暨華夏藝術館開幕

**力寶集團致意**

**德輝國際(集團)有限公司致意**

地址：香港銅鑼灣船塢里8號華廈工業大廈19字樓D座  
電話：5658808 (10線)  
業務範圍：出入口、製造、批發







香港中旅集團成立五周年

特刊

香港中旅集團成立五周年  
深圳特區華僑城開發建設五周年  
中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕



**仙居南峰塔**  
仙居南峰塔，位於仙居縣南峰山麓，是仙居縣的標誌性建築。塔身呈八角形，高二十七米，分七層，每層均有佛龕，內置佛像。塔頂有金寶瓶，塔基有石獅、石馬、石象、石人等，造型生動，雕刻精美。塔內有石梯，可登塔頂觀景。塔周圍環境優美，風景宜人。

園一於築建居民和情風術藝間民族民各華  
化文族民揚弘村化文俗民國中

中國民俗文化村，是中國第一家、也是目前規模最大、內容最豐富、展示手段最現代化的民俗博物館。它位於深圳特區華僑城，佔地一百八十萬平方米，由香港中旅集團投資興建。該村以中國各民族的傳統文化為主題，展示了包括漢、藏、蒙、回、苗、土家、傣、哈尼、侗、布依、壯、土、黎、苗、哈尼、侗、布依、壯、土、黎等民族的傳統建築、民俗風情、手工藝品、歌舞表演等。該村的建設，不僅為遊客提供了一個了解中國多元文化的窗口，也為各民族的傳統文化傳承和弘揚提供了良好的平台。

這裡將帶給你知識、歡樂與友誼

中國是一個多民族國家，擁有悠久的歷史和燦爛的文化。在中國民俗文化村，你可以親身感受到不同民族的獨特魅力。從古色古香的傳統建築，到生動活潑的民俗表演，從精緻絕倫的手工藝品，到悠揚動聽的民族歌舞，這裡的一切都讓人目不暇給。在歡樂的氣氛中，你可以增進對中國文化的了解，結交來自世界各地的朋友。這是一個集知識、歡樂和友誼於一體的絕佳去處。



**穆斯林建築**  
穆斯林建築，是中國民俗文化村的一個重要組成部分。它展示了中國不同民族的傳統建築風格，包括漢、藏、蒙、回、苗、土家、傣、哈尼、侗、布依、壯、土、黎等民族的建築。這些建築不僅具有極高的藝術價值，也是研究中國建築史的重要實物。在民俗文化村，你可以看到這些各具特色的建築，並了解它們背後的歷史和文化。



在民俗文化村，你可以看到各種各樣的傳統建築，包括漢、藏、蒙、回、苗、土家、傣、哈尼、侗、布依、壯、土、黎等民族的建築。這些建築不僅具有極高的藝術價值，也是研究中國建築史的重要實物。在民俗文化村，你可以看到這些各具特色的建築，並了解它們背後的歷史和文化。

祝賀  
香港中旅集團成立五周年  
華僑城開發建設五周年  
中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕

**正大集團敬賀**

香港夏愨道16號遠東金融中心21樓  
電話：5201601 圖文傳真：8612514

祝賀  
香港中旅集團成立五周年  
華僑城開發建設五周年  
中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕

**香港商業銀行 慶行致意**

地址：中環德輔道中一百二十號  
電話：五九二二二二  
業務範圍：銀行業務

**香港酒店業協會致意**

電話：508-511 Silvercord Tower Two, 30 Canton Road.  
Kowloon Hotels Association Hong Kong  
電話：375-3838 (10 lines)  
業務範圍：Hotel Industry Coordinating Centre

祝賀  
香港中旅集團成立五周年  
華僑城開發建設五周年  
中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕

**百得福發展有限公司致意**

地址：香港干諾道中122-124號海港商業大廈10樓  
電話：5445300  
業務範圍：進出口業務

中華人民共和國成立四十二周年  
辛亥革命八十周年  
香港中旅(集團)有限公司成立五周年  
深圳特區華僑城開發建設五周年  
中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕

**祥泰行有限公司**  
CHEUNG TAI HONG, LTD.

總代理 兄弟牌工業縫紉機、打字機、鐵冷機、鈴木牌電單車、發電機、水泵、味の素各種產品、大津牌輪胎。

香港德輔道西52-58號三樓 電話：5488181  
52-58 Des Voeux Road West, 2/F., Hong Kong  
Tel: 5488181 (10 lines) Fax: 8582697  
Cable Address: CHETCO Telex, 75120 CTHL HX

祝賀  
香港中旅集團成立五周年  
華僑城開發建設五周年  
中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕

**中聯旅運有限公司致意**

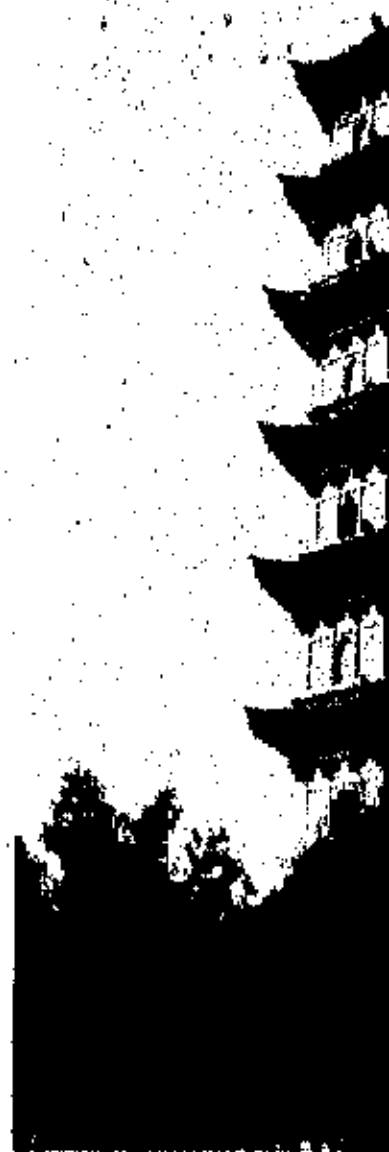
地址：九龍彌敦道368-370A樓中聯大廈五樓 (4)  
電話：3819241 FAX: 3970096  
業務範圍：代訂香港及世界各地酒店、機票、辦理印尼簽證及安排遊覽考察。

祝賀  
香港中旅集團成立五周年  
華僑城開發建設五周年  
中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕

**余文聰致意**



④ 刊



節。這些活動隆重、  
浪漫、喜慶、吉祥，  
讓人們享受歡樂的盛  
會，領略中華民族生  
活中的美妙詩篇。

中



中

百

香港  
華僑  
中國民俗  
中聯旅

地址：九龍  
電話：3810  
業務範圍：

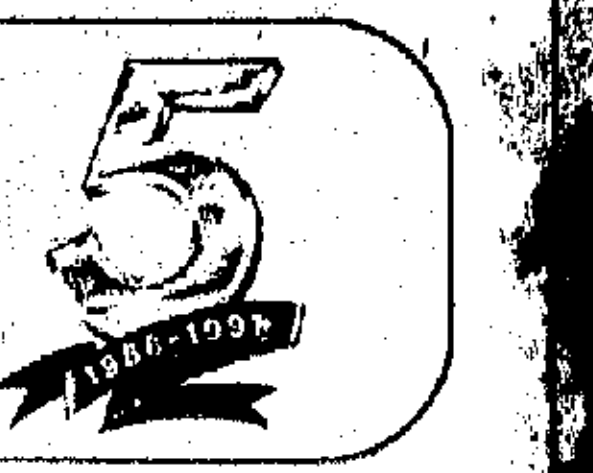
香港中旅集團成立五周年  
華僑城開發建設五周年  
中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕誌慶

# 中港交流



新鴻基地產發展有限公司 敬賀



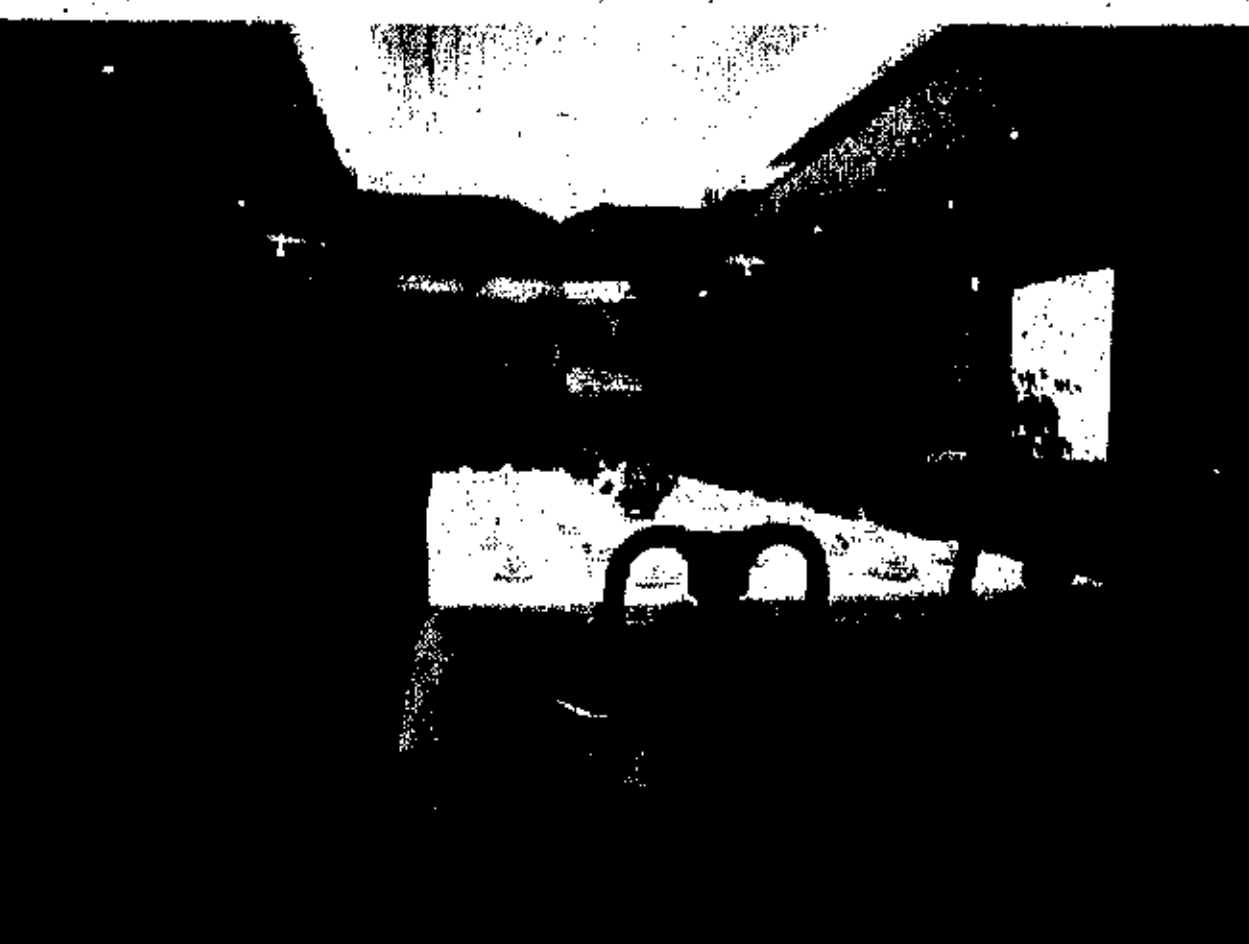


作為一種宗教象徵，塔在中國建築中，佔有極重要的地位。塔身呈圓錐形，上小下大，塔頂有寶瓶，塔身有佛龕，塔身有佛像，塔身有經文，塔身有塔名。塔在中國建築中，佔有極重要的地位。塔身呈圓錐形，上小下大，塔頂有寶瓶，塔身有佛龕，塔身有佛像，塔身有經文，塔身有塔名。

塔在中國建築中，佔有極重要的地位。塔身呈圓錐形，上小下大，塔頂有寶瓶，塔身有佛龕，塔身有佛像，塔身有經文，塔身有塔名。

塔在中國建築中，佔有極重要的地位。塔身呈圓錐形，上小下大，塔頂有寶瓶，塔身有佛龕，塔身有佛像，塔身有經文，塔身有塔名。

# 香港中旅集團成立五週年 深圳特區華僑城開發建設五週年 中國民俗文化村暨華夏藝術中心開幕典禮



深圳灣大酒店內，李政道先生...

## 下榻深圳灣大酒店 觀其美食盡得其樂

遊覽「中國民俗文化村」，晚上在五彩繽紛的燈光下，欣賞民族歌舞，是深圳灣大酒店為遊客精心安排的節目。...

### 祝賀

## 香港中旅集團成立五週年

## 華僑城開發建設五週年

## 中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕

### 南聯實業有限公司致意

地址：香港皇后大道中三十七號余道生行十樓  
電話：八一〇〇六六八  
業務範圍：紡織/製衣

### 恭賀

- 中華人民共和國成立四十二週年
- 辛亥革命八十週年
- 香港中旅集團成立五週年
- 深圳特區華僑城開發建設五週年
- 中國民俗文化村暨華夏藝術中心開幕典禮

### SANSUI

和記電業 集團機構 致意

### 祝賀

## 香港中旅集團成立五週年

## 華僑城開發建設五週年

## 中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕

### 新華集團致意

地址：香港新界屯門湖山路215-239號新華凍房大廈  
215-239, Wu Shan Road, Sun Wah Cold Storage Bldg.,  
Tuen Mun, N.T., Hong Kong.  
電話：4688828

<h3>祝賀</h3> <p>香港中旅集團成立五週年 華僑城開發建設五週年 中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕</p> <p>曾憲梓致意</p>	<h3>祝賀</h3> <p>香港中旅集團成立五週年 華僑城開發建設五週年 中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕</p> <p>亞洲港澳貿易公司致意</p> <p>地址：香港英皇道四一六號一九二八室 電話：五六一四二九一 業務範圍：五礦化工機械</p>	<h3>祝賀</h3> <p>香港中旅集團成立五週年 華僑城開發建設五週年 中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕</p> <p>亞洲(香港)旅行社有限公司致意</p> <p>地址：九龍尖沙咀彌敦道87-105號有利商業中心904室 電話：3689030 3689454 業務範圍：經銷代理中國及世界各地旅行、機票、簽證、酒店</p>	<h3>祝賀</h3> <p>香港中旅集團成立五週年 華僑城開發建設五週年 中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕</p> <p>湯秉達致意</p> <p>地址：香港皇后大道西17號地下 電話：5448418</p>
<h3>祝賀</h3> <p>香港中旅集團成立五週年 華僑城開發建設五週年 中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕</p> <p>東亞太平洋紡織有限公司致意</p> <p>地址：九龍官塘成業街7號鐘錶工業中心3/F 電話：3895273</p>	<h3>祝賀</h3> <p>香港中旅集團成立五週年 華僑城開發建設五週年 中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕</p> <p>幸福企業集團有限公司致意</p> <p>地址：香港中環交易廣場第1座3001室 電話：5241111</p>	<h3>祝賀</h3> <p>香港中旅集團成立五週年 華僑城開發建設五週年 中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕</p> <p>安達旅運有限公司致意</p> <p>地址：尖沙咀彌敦道四號維多利亞商業中心十三樓 電話：7321133 業務範圍：旅遊</p>	<h3>祝賀</h3> <p>香港中旅集團成立五週年 華僑城開發建設五週年 中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕</p> <p>江紹淹致意</p> <p>地址：九龍長沙灣道九十三號三樓 電話：三〇五〇〇六</p>



香港中旅集團成立五周年 華僑城開發建設五周年 中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕



苗族水上吊脚樓  
苗寨

### 勝攬舞歌寨村

苗寨的歌舞表演，是苗寨文化的重要組成部分。苗寨的歌舞，不僅是苗寨人民生活的反映，也是苗寨人民情感的表達。苗寨的歌舞，具有濃郁的民族特色，是苗寨文化的重要組成部分。苗寨的歌舞，不僅是苗寨人民生活的反映，也是苗寨人民情感的表達。苗寨的歌舞，具有濃郁的民族特色，是苗寨文化的重要組成部分。

### 民俗村的塔與寺廟

民俗村的塔與寺廟，是民俗村的重要組成部分。民俗村的塔與寺廟，不僅是民俗村文化的反映，也是民俗村情感的表達。民俗村的塔與寺廟，具有濃郁的民族特色，是民俗村文化的重要組成部分。民俗村的塔與寺廟，不僅是民俗村文化的反映，也是民俗村情感的表達。民俗村的塔與寺廟，具有濃郁的民族特色，是民俗村文化的重要組成部分。

## 祝賀 香港中旅集團成立五周年

## 華僑城開發建設五周年

## 中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕

### 維他奶國際集團有限公司 致意

### 祝賀 香港中旅集團成立五周年

### 華僑城開發建設五周年

### 中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕

### 香港中國國際旅行社有限公司

牌照 NO. 350127

總公司：香港九龍尖沙咀麼地街75號南洋中心第二座六樓  
電話：732 5888 傳真：721 7154

中環分社：香港中環遮打道11號太古大廈1018室  
電話：810 4282 傳真：868 1657

旺角分社：香港九龍彌敦道636號銀行中心1102-1104室  
電話：388 1619 傳真：385 6157

銅鑼灣分社：香港軒尼詩道490號銅鑼灣廣場1104室  
電話：836 3485 傳真：591 0849

### 敬賀

### 祝賀 香港中旅集團成立五周年

### 華僑城開發建設五周年

### 中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕

### 三和銀行 致意

地址：中環紅棉道8號東亞大廈  
電話：8433888  
業務範圍：銀行業務

### 祝賀 香港中旅集團成立五周年

### 華僑城開發建設五周年

### 中國民俗文化村暨華夏藝術館開幕

### 日立電機(中國)有限公司 致意

香港九龍尖沙咀彌敦道25號美利閣大廈8樓  
電話：7215351 (十線) 傳真：34275 HX  
傳真：7398694 電報：Elesonic HK  
業務範圍：家用電器代理商

業務範圍：紡織/製衣

香港中國國際旅行社有限公司

中國國際航空公司

中國國際航空公司

中國國際航空公司



地址：香港中環  
電話：8456068

中國  
香港

**中國綜**  
地址：  
電話：  
業務範

中國  
冠  
地址：

中國  
Knight  
地

100